

Nem támogatják a nedveseket a sörbárók

A Volstead-féle csontszáraz törvény módosítása végett megindult mozgalom reménytelenné látszik. — A sörgyárak többet nyernek a soft drinkeken, tehát meg vannak elégedve a szárazsággal.

Mint előrelátható volt, nagy riadalmat keltett ugy száraz, mint nedves körökben a profiktáns egyházak szövetsége által kiküldött bizottság jelentése, melyet a szövetség washingtoni kongresszusán terjesztettek be. A bizottság a prohibíció által teremtett valódi helyzet megvizsgálására küldötték ki, abban a biztos hiszemben, hogy a gondosan összeállított bizottság, melyben persze kizárólag száraz apostolokat neveztek ki, azt fogja jelenteni, hogy a prohibíció valóban üdvös és áldásos intézménynek, tehát nagy sikerűnek, bizonyult. E helyett azonban az történt, hogy — mint a Magyar Hirlap egy hét-teljezt jelentette — a kiküldött bizottság éppen ellenkező meggyőződésre jutott, mert úgy tapasztalta, hogy a prohibíció bizony csufos kudarcra jutott eddig, mert az iszákosok és az ittas állapotban elkövetett bűntettek száma tetemesen megnövekedett a száraz éra beköszöntése óta, sőt, ami a legszomorúbb a dologban, az iszákosság a fiatalok körében is megdöbbentő arányban terjed.

A száraz apostolokat, főleg pedig a száraz diktatura vezérleányait, az Anti-Saloon League szentelte, az első pillanathon igen megőrködött a jelentés, a nedves pártiakat pedig megőrvendette. De úgy az ijedelem, mint az öröm korainak és feleslegesnek bizonyult. Kintün ugyanis, hogy a közvéleményben a szóban forgó jelentés különösebb szenzációt vagy izgalmat egyáltalán nem keltett, hiszen amit a bizottság jelentett, az ugy is közmondásos dolog, s mindenki tisztában van azzal, hogy a prohibíció humberg, — de olyan humberg, ami a nép nagy többségének tetszik, tehát meg van elégedve a helyzettel. Meg aztán az is hamar kiderült, hogy éppen azok nem kívánják vissza a nedves világot, akik azon hittek, s abból gazdagodtak meg, tudniillik a nagy sörgyárak. A sörfeldelmelek, a Pabstok, Schlitzek s Anhauser-Buschok, csak eleinte voltak begyűlölve, hogy mi lesz, amikor a szárazság beköszöntött. Amióta azonban berendezkedtek a száraz világra, és sör helyett be-

festett cukros vizet gyártanak, nagyon meg vannak elégedve a jelen helyzettel, mert a profiktáns sokkal zsirosabb, mint a sörön csináltak. Az említett sörbárók most minden félreértés elkerülése végett kijelentették, hogy a nedves apostolok ne számítsanak az ő támogatásukra, mert ők bizony őszinte tisztelői Volstead mesternek, s az Anti-Saloon ligának, és nem bolondok, hogy ők a prohibíció ellen dolgozzanak, amikor az a zsebeikre áldásos duzzasztó hatással van. Annnyira ugyan nem szemérmetlenek, hogy "a "prohibíció hatásosabbá tételének céljaira" tetemes adományokkal járuljanak, egész nyíltan, — de mindenki elhiszi nekik, hogy ők nem kép-mutatásodnak, amikor a prohibíció áldásos intézménynek tekintik, s a "régii jó világot" nem kívánják vissza.

Belgrádból jövő híre szerint a jugoszláv-bolgár viszony alakulását nagy érdeklődéssel figyelik atteni politikai körökben. Bulgáriában selyos konfliktus támadt a korona és a Cankov-kormány között és a bolgár hivatalos távirati ügynökség kommunikéje ellenére, amely szerint a Cankov-kormány a helyén marad, valószínűk látszik, hogy Cankov rövidesen távozik a kormány éléről és a demokrata ellenék jut uralomra.

A hivatalos bolgár távirati ügynökség három nappal ezelőtt jelentést adott ki arról, hogy Boris király spanyolnáthában súlyosan megbetegedett. Kiderült azonban, hogy Boris király egyáltalán nem beteg és Cankovnak az volt a célja, hogy a királyt izolálja. Boris királynak mégis sikerült Malinovit, a demokrata ellenék vezetőjét, kihallgatáson fogadnia és az ellenék több más vezetőjével is érintkezésben van. Beavattottak tudni vélik, hogy a Cankov-kormány napjai meg vannak számlálva és rövid időn belül Malinov-kormány alakul, amely a királyi intencióhoz képest a belső béke megszilárdítására fog törekedni.

A "Politika" szerint belgrádi politikai körökben kínos megütközést keltett a bolgár kormány a jugoszláv jegyzékre adott hüvishangu válasza, amely szerint a bolgár kormány semmi szöve nincs a komitáscik akcióihoz. A belügyminiszterium a külügyminiszterium utján közölte a bolgár kormányval, hogy az utóbbi napok során a komitáscik golyózáját megölt hatóságok személyek hozzátartozói részére fejenként egy millió dinár megterítését követeli.

Belgrádból jövő híre szerint a jugoszláv-bolgár viszony alakulását nagy érdeklődéssel figyelik atteni politikai körökben. Bulgáriában selyos konfliktus támadt a korona és a Cankov-kormány között és a bolgár hivatalos távirati ügynökség kommunikéje ellenére, amely szerint a Cankov-kormány a helyén marad, valószínűk látszik, hogy Cankov rövidesen távozik a kormány éléről és a demokrata ellenék jut uralomra.

BOLGÁR KIRÁLY HARCA CANKOVVAL

Boris állandó érintkezésben van az ellenék vezérével. — Kielestedt a jugoszláv-bolgár viszony

Belgrádból jövő híre szerint a jugoszláv-bolgár viszony alakulását nagy érdeklődéssel figyelik atteni politikai körökben. Bulgáriában selyos konfliktus támadt a korona és a Cankov-kormány között és a bolgár hivatalos távirati ügynökség kommunikéje ellenére, amely szerint a Cankov-kormány a helyén marad, valószínűk látszik, hogy Cankov rövidesen távozik a kormány éléről és a demokrata ellenék jut uralomra.

A hivatalos bolgár távirati ügynökség három nappal ezelőtt jelentést adott ki arról, hogy Boris király spanyolnáthában súlyosan megbetegedett. Kiderült azonban, hogy Boris király egyáltalán nem beteg és Cankovnak az volt a célja, hogy a királyt izolálja. Boris királynak mégis sikerült Malinovit, a demokrata ellenék vezetőjét, kihallgatáson fogadnia és az ellenék több más vezetőjével is érintkezésben van. Beavattottak tudni vélik, hogy a Cankov-kormány napjai meg vannak számlálva és rövid időn belül Malinov-kormány alakul, amely a királyi intencióhoz képest a belső béke megszilárdítására fog törekedni.

A "Politika" szerint belgrádi politikai körökben kínos megütközést keltett a bolgár kormány a jugoszláv jegyzékre adott hüvishangu válasza, amely szerint a bolgár kormány semmi szöve nincs a komitáscik akcióihoz. A belügyminiszterium a külügyminiszterium utján közölte a bolgár kormányval, hogy az utóbbi napok során a komitáscik golyózáját megölt hatóságok személyek hozzátartozói részére fejenként egy millió dinár megterítését követeli.

Eltűntek áldozatukkal a gyilkos autósok

Delrayben azt hiszik, hogy magyar ember volt a halálraagazott ember. — Valószínűleg a folyóba dobták a hullát. — Magyarok voltak a borzasztó eset szemtanúi

Rémes jelenet játszódott le kedden délelőtt Delrayben, a Dearborn Avenuen, a magyarok által lakott Mackie Street közelében közelében. Egy autó nagy sebességgel, szemtanuk szerint legalább óránként 40 mérföldnyi sebességgel jött a Jefferson Ave. felől, amikor ekkor külvömben esendes utcán egy ember haladt át. Bár az autónak lett volna módjában veszély nélkül elhajtani az ember mellett, egycsenes neki rohant a szerencsétlennek, s kétségtelenül egy pillanat alatt megölte. Az utca másik felén állott három magyar ember, Gombos Bertalan, Kertész Ödön Dearborn Avenue-i, valamint Nagy Károly Keller Street-i lakosok, akik tanúi voltak a szerencsétlenségnek. Ezekben természetesen elhült a vér a borzalmas jelenet látára; de mire magukhoz tértek elszörnyedségükből, s a boldogtalan sorsu ember segítségére akartak rohanni, az autósok elrohantak, még pedig — az áldozatukkal egyetemben. Azok ugyanis megálltak a szerencsétlenség után, s kiugrottak a kocsiából, de csak azért, hogy felkapják a kocsiába dobják áldozatukat. Mindez egy pillanat műve volt, mert mire a három magyar és más járőrelők odaértek, az

autó már száguldott, s ugy eltűnt az elgázolt emberrel, mintha a föld nyelte volna el. Csak egy kis vértől jelezte, hogy történt ott valami. Nem férhet hozzá kétség, hogy az elgázolt ember szörnyet halt, s meg hogy az automobilisták azért kapták fel, hogy a folyóba dobják és a "bűnjel" ékppen eltűntesék.

A legérdekesebb a dologban az, hogy ha esetleg meg is kerülnek, nem lehet őket felelősségre vonni addig, míg a hullát meg nem kerül. Mert eddig sehogy sem sikerült a személyazonosságát megállapítani. Hiába kutatták fel a környéket, meg a morguet, s hiába néztek szét a vidék magyarságá között is: nem tűnt-e el valaki nyomtalanul; mind hazatant. Az említett tanuk ugyan pontosan emlékeznek az autó számára; de meg is vezették nyomra. Mert a jelzett számú autó eredeti tulajdonosa eladta a kocsiát egy ügynökségnek, s itt is tovább adták. Ezen a nyomon aztán valószínűk, hogy előbb-utóbb megállnak a nyomorultakat; de kérdés, hogy lehet-e valamit tenni ellenük addig, amíg a hullát meg nem kerül, s ekként bebizonyosul, hogy a szemtanuk nem pusztán áldozták a dol-

Egy történelmi jelenet



A Nemzetek Ligájának megnyitó ülése Genfben, melyben a nyílal jelzett elnök Poincaré francia miniszterelnök remek, liberális szellemű beszédében üdvözölte 49 nemzet képviselőit és — Mrs. Wilson.

ÖRÖMMÁMORBAN USZIK OLASZORSZÁG NÉPE

Szerdán folyt le Raccenighban az olasz királyi pár második leányának, Mafalda hercegnének esküvője, Philipp hesseni német herceggel. Bár az olaszok még mindig nem valami nagyon szeretik a németeket, ez mégis alkalommal szolgált a fasiszta olaszoknak arra, hogy extazisba essenek, s a menyegzőt valóságos nemzeti örömmünneppnek tekintésék.

LEMOND A MISZISZ A NADRÁGVISELETRŐL

Mrs. Edna Brittandall, két gyermek anyja, két váddal terheltet került a losangelesi bíróság elé. Egyik vád, hogy eszkekkeit hamisított, a másik, hogy férjruhában járt és férfinak adta ki magát. Miután az asszony azt állítja, hogy csak úgy tudott mint és alkalmazást kapni, s a gyermekei kedvéért hamisított, a bíróság feltételeken szabadlábra engedte, de meg kellett fogadnia, hogy nem fog többé nadrágban járni.

A SZOVJET MÓDOSÍTJA A VÉDŐVÁMOKAT

Moszkvából jelentik: A szovjet kormány vámréformra készült és hivatalos lapjában ismerteti a gyökere utjások főbb eleit. Ezé szerint a vámfokját általában mérsékelni fogják és az eddigi védővámok helyett iparfejlesztő vámfokokat akar a gazdasági népbiztonság meghonosítani. Csak a nyersanyagok kiviteli vámfaja marad a régi, mert az orosz iparnak nagy szüksége van nyersanyagokra, ellenben a tömegiekkel vámjárt lényegesen esőkenteni fogják.

RÖVID HAJ, HOSSZU ÉSZ

A párisi rövidhajú telefonos kisasszonyok alaposan rációfolnak a régi közmondásra. Több eszik van, mint elődeiknek, akik még hosszú hajjal ékeskedtek. Ők tudják a módját, miként kell a joagaiknak és akarataknak a férfijénel szemben érvényt szerezni. Bár ezeknek a telefonos kisasszonyoknak aránylag elég jó fizetésük van, ők annyit fizetést követelnek, mint amennyit a tanítók kapnak. Mert ők vannak olyan hasznosak, sőt nélkülözhetetlenebbek, mint a tanítók. S ezt most részbe be is bizonyították. Mert amikor a követeléseiket elutasították, sztrájkba léptek. Csak hogy ebben is a saját eszük után, s nem régi példák után mennek. Nem léptek ki a munkából, hanem közös összebeszéléssel egy napon beszüntették a kapcsolásokat. Két teljes óra hosszan a 11-től 1-ig tette tette kezük munkáját, s a sztrájkot egyetlen hívásra sem felelték. Ily módon az egész üzleti élet paralizált. És minthogy ez sem vezetett eredményre, most szerdán azt eszelekedtek meg, hogy minden egyes hívásra helytelen kapcsolásokat adtak, amivel meg egészen megbolondították Páris egész üzleti világát. Minthogy e sztrájknak ilyen fegyvereivel szemben az állam, melynek monopóliuma a telefon, teljesen tehetetlen, valószínűk, hogy győzni fognak.

KOMMUNISTA TÜNETÉS A JAPAN FŐVÁROSBAN

Tokióból jelentik, hogy egy orosz szovjet delegátus érkezett oda kedden délután, s a fogadásukra nagy tömeg jelent meg, mely veres zászlalokkal és az internacionale éneklésével üdvözölte a kommunista vezeteket. A rendőrség szétverte a tüntetőket, s 16 embert letartóztatott. A szovjetdelegátusoknak csak oly feltétellel engedték meg az országban maradáat, ha kommunista agitációtól tartózkodnak.

AZ ÖNGYILKOSSÁG LEGFURCSÁBB MÓDJÁ

Az ohioi Urbanában egy tizenéves iskolásfiú, Edward Riffey az apja autójából kipuffogó gázzal ölte meg magát. Tulajdonképpen nem öngyilkossági célból hajlott a kipuffogó készülék felé, hanem élvezetből. Ezt ugyanis nem első ízben tette, s azért tette, mert a kiöltött égett gáz részegségizerű kellemes önkívületbe szokta ejteni. A szülei hiába próbálták erről lebeszolni. Most egy kicsit tovább szagolta a "részegítő" égett gázt, s meghalt tőle.

ZSAROLÁSÉRT ELITÉLT MUNKÁSZVEZÉR

Indianapolisoról jelentik, hogy az ottani büntetőbíróság esküdtzéke bűnösnek minősítette John J. Macmara ismert vasmunkás-vezért zsarolás bűntettében. Bár a védelem tanakkal igazolta, hogy McNamara nem terrorizálta az Elks palotáján dolgozó scabakat, hogy hagyják abba a munkát, az esküdték az ügyész tanuainak vallomását hitték el, akik szerint McNamara súlyos fenyegetésekkel kergette el egy munkást. McNamara már kilenc és félvét ült Californiában, a Los Angeles Times ellen intézett bombamerényletből kifolyólag, amikor 22 embert vesztette életét. McNamara ügyvédei új tárgyalást követelnek.

Nagy port kavart fel a "veres" hindu kizárása

Walsh szenátor szerint Washington a Baldwin kormányt mentette meg Saklatava angol kommunista képviselő kizárásával. — Kikaparta Baldwin számára a gesztenyét a tűzből

HEARST IS TAMADJA A WASHINGTONI KORMÁNYT

Egyre nő a kavarodás Saklatava brit kommunista képviselő kizárásából kifolyólag. A hindu származású angol képviselő tudvalevően azért nem engedte be Kellogg külügyminiszter Amerikába, mert attól tart, hogy itt kommunista agitációt akar folytatni, s lázadást akar szítani a kormány ellen. Miután Saklatava-t a washingtoni nemzetközi parlamentáris konferenciára maga a brit parlament küldötte ki, Kellogg kitiltó határozata élénk visszatetszést keltett Angliában is, ahol pedig a kommunista nem sokkal több népességszámú országok, mint Amerikában.

Az amerikai államférfiak közül Borah szenátor volt az első, aki felemelte szavát a kitiltó határozat ellen, most pedig a demokrata párti Walsh szenátor mondogat oda igen keményen a külügyminiszternek. A montanai szenátor, most érkezett vissza Angliából, s a hajó állomásán őt megintervenáló újságírók előtt nem titkolta véleményét Kellogg eljárásáról. Walsh szerint Mr. Kellogg ezzel csak a Baldwin-kormányt tett nagy szíveséget, mert igen kelletlen helyzetből rántotta ki. A deputáció számos tagja ugyanis nem akart résztvenni Saklatava társaságában a konferencián, s így Baldwin megszab-

dult egy kényes dilemmától, Kellogg tehát kikaparta brit kollégája számára a gesztenyét a tűzből. A sok millió példányban elterjedt Hearst lapok szerdai számában Wm. R. Hearst is kirohan a külügyminiszterium ellen, s többek közt a következőket mondja: "Amerika nagy baklövést követ el Saklatava kizárásával. Ilyen eljárás kockáztatja hazánk erkölcsi és politikai vezérszerepét a világ előtt, mert ez olyan reakcionárius szemlélet és ostobaságra vall, hogy a világ minden művelt népének intelligens emberei ilyenek után csak megvetést táplálhatnak ezen ország és kormányra iránt. Saklatava nem ismeri el az angol lohogót, mely a hazája, India függetlenségének halálát jelel; s ez az ember a világ legjobban elnyomott népének szülője az angol parlamentben. Hát bűnös? Akkor az is bűn volt, amikor Pitt és Burke a lázadó amerikai kolóniák védelmére kelt.

"Hát megszűnt már Amerika népe szabadságszerető lenni? Hát feladtuk már az első helyet a szabadságszerető népek élén? Nem akarunk már többé az elnyomott népek vigaszát és reményét lenni? Azok letünk-e már valóban, amiknek bizonyos európai írők tartanak bennünket: — kapzsi pénzéhes tömeg, dollárimádó banda, mely már teljesen elvesztette azt a lelkiületet, mely nemzetünket oly nagyra tette?

A Woodward Avenue kibővítése

Ezrei a detroiti dolgozóknak nagyon szeretnék, ha a Woodward Avenue-t szélesebbé tennék, az Adams Avenuetől a City Limitig és egészen bizonyos, hogy a detroiti munkásság többségével meg is fogják szavazni nagy többséggel. John W. Chandler mondta ezeket a Woodward Avenue Improvement Association titkára, egy nagyon érdekes beszéd keretében, amit az asztalok unójában tartott kedden este.

"Büszkök vagyunk arra, hogy a Detroit Federation of Labor velünk van és ők is akarják a Woodward Avenue szélesítését az Adams Avenuetől a City Limitig" és boldogok vagyunk a gondolatra, hogy ez munkát fog adni ezer és ezer detroiti munkásnak. "Több, mint százmillió dollár értékű új épület lesz felépítve, ha a Woodwardot a City Limitig ki fogják bővíteni. Nemesak több munkást fognak alkalmazni, de az adó is kisebb lesz az egész vonalon".

"Ezek az épületek, ha a Woodwardot kiszélesítik, évente több, mint 2,000,000 dollár adót fognak fizetni. Ezek a milliók a városnak pár esztendő alatt vissza fogják fizetni a Woodward szélesítésével járó költségeket és azután mint tiszta haszon fog állandóan befolyani a város pénztárába." "Ez nemesak több adót jelent a városnak, hanem azt is, hogy egyéb fontos dolgokat ezen a pénzen keresztül tud-

AZ ÉBRESZTŐ ÓRA MINT RENDŐR

Lewis Bradley, flinti lakos, mindig szidni szokta az ébresztő órák feltalálóját, amikor reggel ötkör felzavarta édes álmából. Tegnap óta azonban igen nagy tisztelője lett a feltalálónak, mert az ébresztő órák köszönhetően, hogy a lakásán tartott pár ezer dollárnyi pénzét el nem vesztette. Egy betörő ugyanis ép akkor lépett be az ablakon, amikor az óra eszengett kezdett, s úgy megijedt annak lármajától, hogy ész nélkül ugrott ki az ablakon.

A POSTA BETÖRŐI

A toledoi Union Station postahivatalában szerdán reggel betörők jártak s egy ajánlott levelekkel, pénzküldeményekkel és ékszerekkel telt postaszakot emeltek. A nyomozás utánuk eredménytelen.



MAGYAR HIRLAP
 A HETI-NEHÉLY
 ISSUED EVERY TUESDAY AND FRIDAY
 Address — Cím: 501 LARNED ST., cor. 1st St., Detroit, Mich.
 Publisher — Szerkesztő: **Féder Antal**
 Editor — Főszerkesztő: **Márk Béla**
RATES OF SUBSCRIPTION — ELŐFIZETÉSI ÁR:
 \$2.00 per year — egy évre, Canadában: \$4 a year — egy évre
 \$1.50 a half year — fél évre \$3.00 a half year — fél évre
 Entered as second class mail matter at the Post Office at Detroit, Michigan.

Tudat, öntudat, nemtudat
 IRTA: LAKATOS GYULA

A tudatos író — olvasom mint tudatos olvasó — nem író. A tudatos művész nem művész. Viszont: a tudattalan író író, a tudattalan művész művész.

Fordítsuk le az újabb kritikai tolvajnyelvnek ezt a meghatározását magyarra. Tudat — a szellem ébersége. Tudat — gondolkodás. Szóval, aki tudatos, az gondolkodik és aki gondolkodik, az nem jó író. Kezdem érteni, miért vagyok annyi jeles író kortársam.

De ne játszunk a szavakkal. Ők igen értelmesen, igen tudatosan megmondják, hogy mit gondolnak, illetve mit nem gondolnak. Tudatnélküliség — szerintük — egyenlő az önfeladással, művészet szétlétével. Erről lehet beszélni.

Az alkotó lázza szent. De nem lehet állítani, hogy minden fiatal ember, aki egy avas krémestől hőmelkedést kapott, már költő is. A költő — tanítja az újabb iskola — vesztette esztét. Ez helyes, viszont nem állók jót érte, hogy egy számar, ha mint becsületlen megalázó fölzsedi egy ilyen mai költőnek elvesztett esztét, rögtön okos ember lesz.

A költő nem éljen, hanem dolgozzon. Ez is helyes. De állmodni csak az szokott, aki nappal gondolkodik; és hogyan álmódjon éjszaka szegény költő, akinek iparigazolványa elvesztése mellett tilos a nappali gondolkodás. Maxima virtus — stultitia!

Nem, uraim, a dolog nem olyan egyszerű. Mert valahogyan önk meg akarják kiülböztetni az okosságát a józanságotól, úgy mi is meg fogjuk különböztetni a balgaságot az ostobaságtól. És ha önk úgy mondják, nem az emberi értelem, hanem az alköltők józansága ellen dörögnek és dadognak, akkor mi be fogjuk bizonyítani, hogy aki ravaszul ostoba, az még nem okvetlenül szent balga, valamint hogy a dadogást sem fogadjuk el muzsikának és az eltöltött zürzavart művészetnek. Egy bolond az legyen nekem igazi. Egy bolond az egókolja meg a tüzes kályhát és ne alaptison mások levett rongyjaiból eredeti költői iskolát, a tolvaj pedig lopjon papírszakoránokat és ne rimeket. Önk uraim nem balgák és nem örültek, viszont remekül értenek ahhoz, hogyan kelljen párosítani az ostobaságot a ravaszággal.

Aus der Not eine Tugend — és önk mesterei tudják, hogyan kell az ostobaságot kötelező művészi szabállyá és költői törvénnyé tenni. Önk nem tudnak felépíteni egy gondolatot, tehát fölépítenek egy elméletet és a kötelező népköltés korszakában elrendelik az általános egyenlő nyilvános értelmelenséget, szerencsére csak költők számára. Hevilete, sejtelmet és révéletet ki-sajátítva hadat üzennek az esznek. Csak hogy polgári tudatlanság még nem művészi tudatlanság és eszünkigában sines, hogy a köcsös haj mellett kötelezővé tegyük a köcsös elmét.

Tudatlanság. Szóval, aki tud, az nem tud, de aki nem tud, az tud és legjobban az tud, aki a legjobban nem tud. Álom, bizonytalanság, révélet! Aki gondolkodik, az ellensége a művészetnek és ezennel vagyok bátor a neoromantikus művészi reakció nevében javasolni, hogy helyezék indexre Voltaire, France és Shaw műveit, szellemi javaikat kobozzák el és osszák szét a szellemi szegények, tehát mai költők között. A betűi ő. De csak az a betű, amit el nem olvastak. Önk ösmeretlen betűk hősi halottai.

Önk nem balgák, önk nem együgyűek, önk — ravaszok. De aki ravasz, az ostoba. Az okos ember nem ravasz, mert az okos ember tisztességes és az okos embernek úgy is igaz van. De önk ravaszok, mert ostobák — ostobák és nem együgyűek! — és mert

Gandhi fia

Gandhi fia, miután kitöltötte több hónapos fogházbüntetését, elutazott Délafrikába, hogy az ottani bennszülöttek, akik szintén nyögik az angol imperializmus jármát, megnyerje a gandhizmus gondolatának. Az indiai proféta, az öreg Gandhi, aki a háború után egynehányzszor ugyancsak megijesztette a brit külügyminisztereket, a hatalmas mozgalom vezetését nemrégiben megosztotta fiával, aki az indiai szabadságharczdelemben már régóta együtt dolgozik apjával. A fiatal Gandhi, hogy méltó legyen az indiai nép megbecsülésére és méltó legyen apjához, elindult bejárni azt az utat, a szenvedéseknek és megpróbáltatásoknak azokat a stációit, amiket az öreg Gandhi járt meg, mielőtt az indiai milliókat szóval és példaadással felsorakoztatta a brit imperializmus ellen. A háború előtt, amikor az indiai ak meg csak zárt ajtókat mögött mertek megbírni az angol kormányzás fogyatékososságait és hibáit, az öreg Gandhi is áthajózott Délafrikába, hogy onnan induljon neki a világtörténelem legmerészebb ívi karrierének. Azóta sok minden történt, végtelen katasztrófa: a világháború, mely még erősebb eszközök alkalmazására kényszerítette az angol kapitalizmust, hogy Indiában fentartassa hatalmát s még kétségbeesettebb küzdelembe hajszolta be az indus milliókat. A brit politikai művészet és az indiai nép párvialdala azonban — hiába volt Gandhi minden heroizmusa — pár év után elbukott, nem is azért talán mert a türelemben nem voltak elég helytállóak a mögötte sorakozott tömegek, hanem mert az angol hadserg katonái gyorsan és alaposan dolgoztak. De a vereség nem vette kedvét Indiának és nem ejtete el a zászlót, amit a proféta nyomott a kezébe. A mit a háború előtti generáció nem tudott elvégezni, arra most a fiatalabb, a verben bőségesebb, tapasztalatban gazdagabb vállalkozott. A jelszó: India az indiaiaké, nem változott, az ut is egyenes, csak az öreg Gandhi helyett a fiatal állott az élre, hogy befejezze azt, amit apja megkezdett. A brit politika elszámoltatta magát, mikor azt remélte, hogy a legnagyobb dominiumát erőszakkal sikerül neki pacifikálni. A gramtari népek szabadságharczdelemben csak a föld alá kényszerítette, de nem tudta a győzelmeket kiirtani sem Indiában, sem Egyiptomban, sem pedig Délafrikában, ahova a fiatal Gandhi most elutazott. Éppen a legutóbbi események bizonyították be, hogy az angol imperializmus lába alatt ma is erősen mozog a föld, még ott is, ahol eddig nyugodtan hajtották fejüket álomra az angol policajok és hivatalnokok. Kinában például, a mely szomszédságában fekszik Indiának, minden erő, ami pár héttel ezelőtt kirobbant, Angliá ellen fordult a legélesebben. Előre nézni nem öröm a szigetországoknak: mi lesz, ha a gandhizmus újabb fórumra vereszi magát, ha az indiai nép kezét fog a kínai kukilka. És micsoda vihar kerekedhetik Ázsia szívében, ha egyszer a gandhizmust nem az öregek bölcsesége, óvatossága vezeti, hanem az új generáció harciasága csap össze az angol imperializmussal? India kétségtelenül teli van gyújtóanyaggal: az indusok fölének és egy kézigyintés kell csak és felsikolt ismét a szenvedés, kigyuladnak a lázadás reflektorai és véres lesz az angol rendőrök eszmája.

...De az öreg Gandhi börtönbe jött vissza Afrikából, a fia — börtönből indult utnak.

Dr. M. E. KOHN
 5100 West Jefferson Ave
 RENDELŐ ÓRÁK:
 d. u. 1-3-ig, este 7-9-ig
 Telefon:
 HÓDÁ: CEDAR 1996
 LAKÁS: LAFAYETTE 9779

ÉRTESETÉS
 A HUNGARIAN AMERICAN CLUB
 NAGYTERME ÉS SZINPADA
 bankettek, szineladások és mulatságok részére bére vehető. Előjegyzések Szatmáry háznagynál fogadtnak el.

Dr. Gáldonyi
 a budapesti Tudomány Egyetem v. orvosa
 SZOLÉSZMESTER, NGYÓGYÁSZ
 Rendelő:
 7862 WEST JEFFERSON AVE.
 Peoples State Bank épület
 CEDAR 0965.
 Lakás:
 1802 CENTRAL AVENUE
 CEDAR: 4964-R.

MAGYAR TEMETKEZÉSI VÁLLALAT ÉS KOPEZSI RAKTÁR
 Temetéseket vállal a legteszebbül a leggyorsabbul a lejutnyosabb árkában
Biczó és Társa
 8027 West Jefferson Avenue
 Detroit, Michigan
 Telefon Cedar 476.

FODOR DEZSŐ
 órási képepepegegt
 ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ
 5124 W. JEFFERSON AVE.

DELAAY Insurance Agency
 15 erős biztosító társaság képviselője, melyek biztosítást megkötik ügyfeleinket
 TCZ. SLET. BAJESET AUTOMOBIL, GYÉVA, RETORES
BIZTOSÍTÁS
 6005 West Jefferson Avenue
 Peninsular Bank Building
 CEDAR 278.

DR. STEINBERGER JENŐ
 a budapesti Szt. Rókus kórház volt orvosa
 7916 W. JEFFERSON AVE.
 a László szüvizület felett rendel.
 TELEFON: CEDAR 3255.

KULACS GÁSPAR
 Delray legjobb VILLAGYISZERELEGE
 5649 DEARBORN AVENUE
 Phone Cedar 3126
 Kérjen tölem költséget, mielőtt bárkit megbírs bevesztéséi

KISS EMIL BANKHÁZA
 A Magyar Királyi Postatakarépepegegt képviselője
 AE Szakamerikai Egyesült Allamok területén
 UJ CIMUNK
 FOURTH AVE. at 9th ST. NEW YORK
 ALAPIVA 25 EV ELOTT

GARAGE
 Szakszerű javításokat bármilyen autón. méreket áron elvállalok, ugyisintén Estery töltés és javítás. Raktáron vannak új Bateryk, melyek olcsón és jóállás mellett adunk.
 D E L R A Y GARAGE
 SVENDOR ÉS HORVATH
 820 CARY STREET
 Telefon: CEDAR 0471.

MAGYAR KÖZJEGYZŐI HIVATAL HAJÓJEGYEK PÉNZKÜLDÉS
HIRSCHFELD BROTHERS
 7724 W. JEFFERSON AVE., DELRAY, Detroit, Mich.

Deutelbaum Gyula
 BÜNTETŐTÖRVÉNYSZÉKI FŐJEGYZŐ KÖZJEGYZŐI IRODÁJA
 8024 WEST JEFFERSON AVENUE, A GRANDE THEATRE FÖLÖTT
 Bármilyen peres ügyben forduljon hozzám bizalommal

Dr. John R. Pear
 FOGORVOS
 7702 WEST JEFFERSON AVENUE, MAGYARUL BESZÉLÜNK
 RENDELŐ ÓRÁK: Délélett 9 óráttól este 8 óráig

A LEGJOBBAN BERENDEZETT V A S- ÉS FESTÉKKERESKEDÉS
 A WEST SIDEON A
GEGUS TESTVÉREK ÜZLETE
 8013 WEST JEFFERSON AVENUE
 HA BARMIRE SEKSZÖE VAN, A LEGYORSAEBAN ÉS A LEGJUTANYOSABB ARBAN SZEREZHETI BE.
 PHONE: CEDAR 1184. SZABOTT AR MINDENKINEK!

Detroiti egyedüli MAGYAR FOGORVOS
Dr. H. W. Kohn
 RENDELŐ ÓRÁK: Reggel 9 óráttól este 8 óráig.
 5100 W. JEFFERSON AVE. PHONE: CEDAR 1890.

Detroit legnagyobb koszoru raktára
Krause Bertalan
 MAGYAR VIRAG ÜZLETSEBEN
 842 CARY STREET.
 West Jefferson Ave. sarok.
 TELEFON: CEDAR 3703

Munkának öltözve
 Ha a mi emberünk felkeresi Önt, mert bejelentette, hogy valami baj van a gázsal, ő el van készülve arra, hogy a bajt orvosolja. Ő tudja, hogy valószerűleg a csövek között kell dolgoznia és nagyon okosan, úgy van már felöltözve, hogy készen legyen a piszkos munkára, amit valószínűleg végeznie kell.

Ezért van az, hogy a mi emberünk overallban érkezik az Ön ajtajához. Olyan természetű a munkája, hogy rendes karakterű embernek kell lennie és ezért ne nézze a ruháját, hanem a budget, amit a közszolgálatban visel.

Ezt a néhány sort több alkalmazottunk kívánságára írjuk ide, akik felkértek bennünket erre, mert úgy érzik, bocsánatot kell kérniük a piszkos ruháért, amit viselnek.

Mi hisszük, hogy Detroit népe már régóta megértette ezt, de szívesen tesszük közzé ezt a néhány sort, hogy ne érezzék rosszul és kényelmetlenül magukat a munkásaink, akik overallban kopogtatnak be a lakásokba.

DETROIT CITY GAS CO.
 Chas W. Bennett, alelnök és manager

MAGYAR HIRLAPBAN LEGJOBB HIRDETNI A

Mind hősök ök, mind gyilkosok...?

WASHINGTONBÓL jelentik, hogy a külügyi kormány, párisi képviselőlete után, figyelemzetést intézett a maroccai francia hadseregben szolgáló amerikai repülőbiztosítóknak. A külügyminisztérium arra figyelmezteti az amerikai önkénteseket, hogy a franciáknak nyújtott szolgáltatások elvételébe kerülnek az Egyesült Államok törvényeivel.

Hogy melyek azok a törvények, amelyeket ezek a vitéz urak megszegnek, azt a tudósítás nem jelzi, mi pedig, akik a paragrafusok milliónyi tömegeiben járhatnak vagyunk, elképzelni sem tudjuk. Amerikában minden elképzelhető és elképzelhetetlen dolgra van már törvény, s az ember igazán nem tudja: nem botlik-e valami büntető paragrafusba, ha a legelőbb emberi szükségleteit elégíti ki. A külügyminisztérium minden bizonnyal tudja: mit beszél, s ha az kisdja a figyelmeztetést, hogy Amerika szabad polgárainak nem szabad a külföldi kormányok ellenségeinek irtságában segédkezni, akkor minden bizonnyal van is ilyen törvény.

Ezelőtt pár estendővel, a háború befejezése után, Wilson elnök, miután megmentetett volt a civilizáció és a világemokráciát, a saját felelősségére Oroszország legzordabb vidékeire küldötte az amerikai katonák ezreit, azzal a feladattal, hogy irtssák a cári kormány ellenségeit, a megveresedett gaz oroszokat. Az amerikai katonák, ha nem is valami lelkesen, de a kapott parancsokhoz hűen, kötelességük szerint igyekeztek fölül kitalhethetőleg irtani annak az európai országnak a népét, a mely keresztényi is, civilizált is, sőt elsőnek áldozta fel magát a nagy háborúban a "világemokráciáért" folyó dicső küzdelemben. Az amerikai katonák szorgalmasan irtották az oroszokat anélkül, hogy az amerikai kongresszus hadat izent volna Oroszországnak, vagyis anélkül, hogy az orosz nép bármiféle ellenséges cselekedetet követett volna el az amerikai kormány ellen. Ekkor senkinek sem jutott eszébe a figyelmeztetni Wilson apostolt: hogy ez a hadjárat az egész világnak barátságban sőt, szövetségben álló civilizált ország keresztény népe ellen — törvénytelen, hát legalább is illetlen dolog, egy olyan ország részéről, melyet köztudomásúlag egyesegyedül a civilizáció és világemokrácia iránt való lángoló szerelem ugratott a háborúba.

Nem tudjuk tehát elképzelni: ugyan miféle törvénytességet követnek el azok a jeles amerikai fiúk, akik most a kitűnő franciáknak segítenek a pogány és feketébőrű maroccai arabokat irtani. Avagy a washingtoni kormány ezáltal nem akarja elhinni a franciáknak, hogy ök önzetlenek, ök csak a fehér civilizációt akarják megmenteni, s ezért masiroztak Marococba? A washingtoni külügyi kormány talán inkább hisz azoknak a hazafiainak francia képviselőknak, akik a kamarában országgyűlésben merénylőnek minősítették a maroccai hadjáratot, mint a becsületes francia kormányoknak? Washingtonban talán nem tudják, hogy a rif. fik közönséges "lázadók", a kik megtagadták az engedelmességet a törvényes szultánnak, aki a franciák nemes és

Washington elhisi, hogy Abd-El-Karimnak, a rifkek a hazájuk függetlenségéért s ősi kultúrájuk, hagyományai védelmében folytatnak egyenlőtlen, de emberfeletti harcot a földjükre és kincseikre éhes betolakodott idegen ellenségek ellen? Ha így áll a dolog, akkor alighanem súlyos diplomáciai tapintatlanságot követett el az amerikai repülőbiztosítók adott figyelmeztetéssel. Mert ha Washington helyeselné tudná a francia és spanyol kormányok hadjáratát, akkor büszkének kellene lennie az amerikai fiúk "hőstetteire". Ha a franciák csakugyan a keresztény fehér civilizáció szent ügyéért ontják a saját fiaik és rif-kabilok vért, akkor ezek a tiszték legelőbb is olyan igazi idealisták, mint Wilson volt, s megérdemlik, hogy hasznos és véres munkájukért a saját hazájuk kormányja is palmát nyújtson nekik. Amikor tehát híre jön Marococból, hogy az amerikai fiúk így meg úgy kitétek magukért, hogy ezer tonna dinamitot dobtk le védtelen falvak árteralán népre, asszonyokra, gyerekekre: akkor itt e hirre örömtől és büszkeségtől kellene minden amerikai kebelnek dagadnia, mert hiszen e derék fiúk keresztényi munkájának hála, rohamosan csökken a keresztény világrend ellenségeinek száma. És úgy kellene majd őket visszatérítik után fogadni, mint diadalmas keresztény vitézeket, diadalívvel és hangok meghuzásával!

E helyett azonban mit tesz a washingtoni kormány? Azt, hogy — uram bocsáss! — bünből eljárást és börtönt szán nekik! Talán bizony gonosztevének, közönséges gyilkosoknak tekintik ezeket a hőseket, akik csak bestiális vérszomjúk, aljas gyilkos ösztöneik kielégítése végett léptek a francia seregbe, a büntetelenség tudatában?

Aus der Not eine Tugend — és önk mesterei tudják, hogyan kell az ostobaságot kötelező művészi szabállyá és költői törvénnyé tenni. Önk nem tudnak felépíteni egy gondolatot, tehát fölépítenek egy elméletet és a kötelező népköltés korszakában elrendelik az általános egyenlő nyilvános értelmelenséget, szerencsére csak költők számára. Hevilete, sejtelmet és révéletet ki-sajátítva hadat üzennek az esznek. Csak hogy polgári tudatlanság még nem művészi tudatlanság és eszünkigában sines, hogy a köcsös haj mellett kötelezővé tegyük a köcsös elmét.

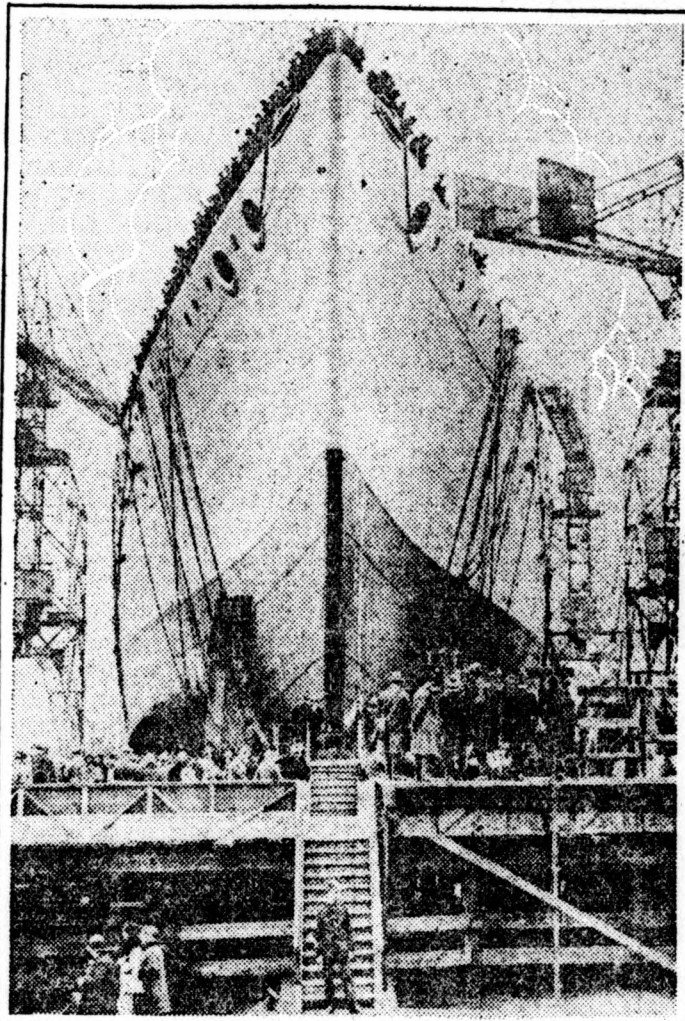
Tudatlanság. Szóval, aki tud, az nem tud, de aki nem tud, az tud és legjobban az tud, aki a legjobban nem tud. Álom, bizonytalanság, révélet! Aki gondolkodik, az ellensége a művészetnek és ezennel vagyok bátor a neoromantikus művészi reakció nevében javasolni, hogy helyezék indexre Voltaire, France és Shaw műveit, szellemi javaikat kobozzák el és osszák szét a szellemi szegények, tehát mai költők között. A betűi ő. De csak az a betű, amit el nem olvastak. Önk ösmeretlen betűk hősi halottai.

Önk nem balgák, önk nem együgyűek, önk — ravaszok. De aki ravasz, az ostoba. Az okos ember nem ravasz, mert az okos ember tisztességes és az okos embernek úgy is igaz van. De önk ravaszok, mert ostobák — ostobák és nem együgyűek! — és mert

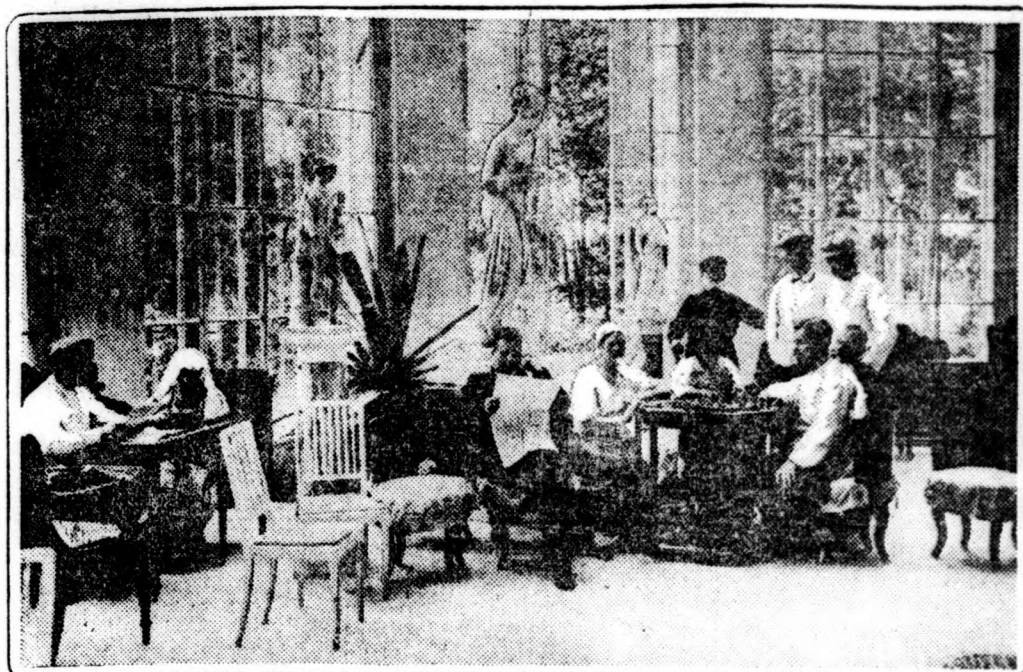
AMIRŐL AZ UJSÁGOK IRNAK



A természet nagyon mostohán Japánország fővárosával, Tokióval. Legújában nagy árvíz öntötte el a várost, s 30 ezer embert hajléktalanná tett.



Most bocsátották vízre Anglia legújabb és a világ leghatalmasabb hadihajósörnyetegét, a "Nelson"-t, melynek építése 7 millió fontba került.



Az előkelő klubok megszűntek Oroszországban. E helyett a parasztnak és munkásoknak vannak könyvekkel jól felszerelt klubjaik, ahol tanulnak és szórakoznak.



Az amerikai kongresszus legnagyob és legtitkosabb embere, Borah szenátor, akit hiába ostromolnak a riporterek egy kis nyilatkozatért.



A világ legfurcsább versenyének győztese, aki Atlantában 9 perc 14 másodperc alatt tudott alombaringatni egy csecsemőt. És a legérdekesebb az, hogy ez a Mr. Ford S. Worthy - aggligény.



Heleán román hercegnő, aki nem kellett a walesi hercegnék, nem maradt pártában. A napokban fogja eljegyezni Amadeo Umberto olasz királyi herceg.



A világ legszebb apróságai, nagy gyermekességs verseny győztesei. A közepen levő kis atléta magyar gyerek, Budapesti bűszkesége: Nagy Karcsi. A felső balsarokban: Bára Herjen Otília, alatta Willette Gregg (California), felsőjobbbsarokban: Jackie Ott, (11 éves) és alatta: Andree Dumont, 11 hónapos, a "nancia" "bajuok."



Az amerikai légiflottát alaposan átszervezni készülnek. Képzik a jelenlegi vezetés munkáját vizsgáló bizottság tagjait és a legújabb szerkezetű hadigépeket mutatja be.



Garmel Meyers, egy rabbi leánya, fogja a Ben Hur című nagyszerű mozi. képen a hősnőt játszani



A megrémült amerikai hadvezetés szeretné elhessigetni a veszedelmes nagy kakast (Mitchell eszedest), aki világgá kukorékolja a vezetés ügyfogyottságát.



Féltékenység

IRTA: MÓRICZ ZSIGMOND

A majálison ott volt a kisváros egész fiatalága.

— Gyere Janikám, táncoljassunk meg ezt a szegény lányt.

— Melyiket?

— Azt a kis barnát.

A segédjegyző megnézte a lányt s megrázta a fejét.

— Nagyon esunya.

Ezzel elfordult. A másik fiu, aki segédantit volt, nevetett s elment a lányért. Fölkeréte. A segédjegyző nézte s valami megszurta a szemét. A lányok rendesen boldogan, repülve ugranak táncolni s ez a lány vonakodott. Ezt szerette. Csak olyan lány tetszett neki, akiért harcolni kell.

Mikor a segédantit visszakerült, az izadságot körülötte magáról, még egyszer meglátta.

Igazán táncoltass meg te is szegényt.

— Miért mondd szegénynek?

— Hát otthagya a völégénye.

A segédjegyző nagyot nézett.

— Ki ez?

— Egy szabómester lánya. De igen derék mester az öreg. Mindig 8—10 segéddel dolgozik. A legfinomabb uri szabó a megyében. Kovácsnay, nem ismered?

A segédjegyző lépén ragadt s egész este gyönyörködni tudott abban, hogy a lány szinte pereről-perere szépu s minden szava komoly, értelmes, jelentékeny szó volt, amire érdemes volt figyelni, amit meg lehetett jegyezni.

Máspan vizitelt a házuknál. Harmadnapra újra bekopogtatt.

A mama be sem vezette a műhelybe őt, hanem azt mondta:

— A Mariska a kiskertben van.

Boldogan szökött el a műhely ablaka alatt. A kiskert a ház mögött volt. Volt ott egy futórzsabokor, amely éppen most virított. Ez a bokor egy egész lugast betakart. Itt ült Mariska egyszerű kék karlenruhában. Kézimunkázott és olvasott.

— Kezét csókolom. Mit olvas?

A lány mélyen elpirult a váratlan valóját szegényli, megnézte, egy ártatlan Gárdonyi-regényt volt.

— Nem várt?

A lány nem válaszolt.

— Ugyan ne nézzen rám, — mondta aztán s két kezefélté égő arcához szorította — én mingyárt elpirulok.

— Ez az ártatlanság jele — szölt a segédjegyző... — Nagyon nehéz napunk volt ma. Rengeteg munka. Mindent rántól az öreg és semmi fizetés.

Melegen nézett a lányra.

— Mariska kisasszony... el akarok innen pályázni.

A lány lassan elkezdett halványosodni.

— Igen.

— Tudja mért?

Aleány nem felet. Ugy érezte, tudja: amiért a másik... — Aztért, mert ez nem egzisztencia... Gyalázat, kérem, hogy itt éhberért dolgoztatják az embert... Megpróbálok vagy egy rendszeresített segédjegyzőséget, vagy ha lehet, egy másodjegyzői állást szeretni.

A lány lesütötte a fejét és a kézimunkájára meredt, mint ha dolgozna. Egészen sápadt volt, mint a viasz.

A fiu úgy érezte, már teljes vallomást tett. Hiszen a hangja remegése mindent el

kellett hogy áruljon. A szive vert a torkában s a szemé könnyes volt.

Várt. Várta, hogy a lány is szóljon. Nyilatkozzon.

A lány soká hallgatott.

Akkor lassan idegen kifejezést rajta s azt mondta:

— Unalmas is itt.

A fiu megdöbött. A szemé elvesztette a látását. A vértől a lányt. Mért mondja ezt a lány? Hát nem érti őt? Hogy ő miatta akar elpályázni, hogy megkerhesse a kezét?...

Soká hallgatott. Érezte, hogy valami idegen akarat hatolt át rajta. Puha jellem volt, akiben nincs átható energia. Mingyárt ellenkelt, s feladta a harcot... Biztatásra lett volna szüksége, nem visszatarásra... Hiszen ő félt legjobban attól, hogy tulzott igéretet tegyen... De viszont, ha a lány akarta volna, képes lett volna a legkevésbé haragra is... érte... miatta... hogy neki megmutassa, hogy képes...

Végre egészen megpuhult s lágy lett és energiátlan. Bizonyára nem bízik benne a lány. Hiszen éppen most szenved... Itt hagyta a völégénye... Arról itéli meg őt... Jobban meg kell ismertetni magát, jellemét, szerelmét... Mert igen szerelmes. Határtalanul szerelmes, mert a legelső percében úgy érezte, hogy tetszik a leánynak... Biztos, hogy a segédantit nem ok nélkül kapta meg, akik eddig csak a képességéből ösmerték az őserdők fiát, most alig tudtak betelni a személyes viszontlottság őmeivel; belesimpazkodtak, meghuzigálták a szőré, de ez nem kőből volt, mint a játékmackóknak és tányértalpu komá mérgesen feljajdult: "hol vagynak? Az erdőben?"

A kölykök visítottak az örömtől, retentő izgalomban voltak, lesték, hogy dörmög és kifordított karokkal utánozták cammögő ritmusát. Ő, ez egy igazi vadállat volt, akivel nem lehet sokat tekerőzni, csak annyit mond: ham! és már le is harapta az illető fejét.

A medvétáncoltató különöz rébuszokkal faggatták a lelkendező gyerekek:

— Mivel éli?

— Medvecukorral — mondta rá nagy komolyan a medvé ember.

— Szabad felülni a hátára?

— Hová gondolsz? Nyomban elfutna veled az erdőbe!

— Együtt aluszunk?

— Hát persze. Én az ágyban, ő a diványon.

— Éli a mamukája is?

— Nincs mamukája. Mamukáját agyonlőtték az erdő-égetők.

— Mert meg akarta enni őket ebédre.

— Mert meg akarta enni őket ebédre.

Aztán tovább bandukolnak. Akadtak házak, ahol nem volt senki se kíváncsi mackó ur foxtróttjaira. Vártak egy darabig, mackó ur megvetően szörpölt az orrával, mint egy

A csodatyuk halála

A medvétáncoltató házról házra járt hamvaszúrke mosómedvéjével, amely dobosra illegette magát. Teljes opereteket táncolt össze és a végén meghajolt és vigyorgott, mint a szalontáncosok, éphogy azt nem mondta: hepp! Az egész ház ott tolongott körülte és élveztek klasszikus mozdulatait. Aztán törzsfőnöke a mancsába nyomta a saját kalapját és a mackó körbetányérozott. Megállt az ember előtt, pukkedezett és medve nyelven mormogott valamit a foga között. Lehet, hogy ezt mondta: "Kérek szépen pár garast szegény nyomorult mackóknak". De az is lehet, hogy ezt: "egyem meg a fene piszok alak." Én nem értem meg. Az összes szakácsnék elérzékenyülten rótták le adójukat a táncművészettel szemben és mindenki dobott valamit a kalapjába. Illetve a gazdájába. Mert a medvének nincs kalapja. A medve hajadonfővel jár télen-nyáron. Én ugyan azt hallottam, hogy a mackó téli álmat alszik. Meg is látszott ezen a szerencsétlen bocson, hogy nincs kiadludva, majd leragadtak a szeméi és egészen kárkásak voltak, akár egy züllött fiakeresnek. Biztos az ágyból huzta ki főnöke, a morcos oláh.

A gyerekek processzióban mentek utána. Szegény városi gyerekek, akik eddig csak a képességéből ösmerték az őserdők fiát, most alig tudtak betelni a személyes viszontlottság őmeivel; belesimpazkodtak, meghuzigálták a szőré, de ez nem kőből volt, mint a játékmackóknak és tányértalpu komá mérgesen feljajdult: "hol vagynak? Az erdőben?"

A kölykök visítottak az örömtől, retentő izgalomban voltak, lesték, hogy dörmög és kifordított karokkal utánozták cammögő ritmusát. Ő, ez egy igazi vadállat volt, akivel nem lehet sokat tekerőzni, csak annyit mond: ham! és már le is harapta az illető fejét.

A medvétáncoltató különöz rébuszokkal faggatták a lelkendező gyerekek:

— Mivel éli?

— Medvecukorral — mondta rá nagy komolyan a medvé ember.

— Szabad felülni a hátára?

— Hová gondolsz? Nyomban elfutna veled az erdőbe!

— Együtt aluszunk?

— Hát persze. Én az ágyban, ő a diványon.

— Éli a mamukája is?

— Nincs mamukája. Mamukáját agyonlőtték az erdő-égetők.

— Mert meg akarta enni őket ebédre.

— Mert meg akarta enni őket ebédre.

Aztán tovább bandukolnak. Akadtak házak, ahol nem volt senki se kíváncsi mackó ur foxtróttjaira. Vártak egy darabig, mackó ur megvetően szörpölt az orrával, mint egy

CALIFORNIAI
FEKETE ÉS FEHÉR SZÖLLŐ
SZALITÁS BIZTOSITVA.
Nem kell előre fizetni.
Irjon nekünk:
SHEPHERD FRUIT COMPANY INC.
207 A RIVERS BUILDING,
Los Angeles, Cal.

PUTNAM
SZINTARTÓ FESTÉK
Jó festék Tovább tart Jobban fest

A színek frissebbek és világosabbak, ha Putnamot használ. Kevésbé bajlódni kell a festéssel, kevés mennyiséggel sokat lehet festeni. A Putnam SZINTARTÓ festék az eredeti egy csomagos festék, mely minden célra alkalmas. Könnyen fest selymet, gyapút és vászant. Mindig csak egy csomagot kell használni. A csomagon részletes használati utasítás van. Ár: 15 cent. Kapható minden színből, bármely patikában. Használjon Putnam No-Kolor Bleach a régi festék és foltok eltávolítására.

GYERMEK JÓLETI OSZTÁLY
AZ ANYAK ÉS GYERMEKEIK EGÉSZSÉGÉNEK GONDOZÁSÁRA

Ha azt akarja, hogy csomagjai még Karácsony előtt biztosan otthon legyenek, küldje azokat
Marczinkó plébános
SZERETETAKÖZÖLÉSEK
Siessen, hogy azok kellő időben érkeznek vagy a New Yorki raktházba, 515 EAST 68 STREET, NEW YORK CITY, vagy a vidéki gyűjtőtelepekre.
A nagy társaságokkal egybekötött szerencsés akció-hajója: A már el laphan hirdetés KÖLDÉSI TUDNIVALÓK pontos be-tartása mellett indítsa utnak minél előbb csomagjait.
A VOLENDAM
OKTOBER HÓ 3-ÁN INDUL
Detroiti gyűjtőállomás: SIEGEL MARCI rőrs útlete, West Jefferson Ave. és Anderson Ave. sarkán. (Áll. k. és p.)

Válasszuk meg
GYAKORLOTT RÁTERMETT
EDWARD A. MARTIN
Councilman
Előválasztás október 6-án.
FŐIRODA:
1423 First National Bank Bldg. Cadillac 9739
Minden barátot szívesen látok.

VÁLASSZUK MEG UJRA
ARTHURE DINGEMANT
Councilmannek
NE FELEJTSÜK EL ARTHURT!

SZAVAZZON
LOUIS F. WOJCIK-ra
Councilmannek
és segítse elő, hogy Detroit szolgálataiba állhasson egy okos, becsületes üzletember.
Ő az a zember, akire szükség van a városnak.
Előválasztás: kedden, október 6-án

Hirdessen a "Magyar Hirlap"-ban

Adja meg bábje életéhez a helyes kezdetet azáltal, hogy Borden's Eagle tejjel táplálja. Orvosok ajánlják.
Ha ezt a hirdetést beküldi a The Borden Company, Borden Building, New York, címére, saját anyanyelvén fog kapni utasítást, hogyan táplálja bábjét Eagle tejjel.
Dept. 8.

COLGATE'S RIBBON DENTAL CREAM 25¢
A fogaink Colgate's Ribbon Dental Cream-el való rendszeres kezelése egészséget és boldogságot fog hozni önnek.
A Colgate's alaposan és biztonságosan tisztítja a fogakat. Tisztán, hűvösen és frissen tartja a száját. Vegyen egy tubussal ma.
A Jó Fog Jól Egészség

MIÉRT HUZ
a borotva? Rossz a kés. Csak egy abszolút éles kés adhat abszolút jó borotválást. A Valet Auto Strop Razor az egyetlen borotva, mely egészen éles kést adhat minden borotválkozáshoz.
\$1-től \$25-ig.
Valet Auto-Strop Razor
— Önmagát állítja —

UJ TÁRGYALÁST KAP A GYILKOS BOXBAJNOK
A californiai feltárviteli kerületi törvényszék teljesítette Norman Selbynek, professzionátus nevén Kid McCoy-nak azt a kérését, hogy engedélyezzen új tárgyalást a Mrs. Theresa Mors halálának okozása ügyében. McCoy ezért elítélték, s most a san quentini fegyház rabja.

FOX JULIA ZONGORATANÁRNO
ujra megkezdte a zongoratanítást és korlátolt számban még elvállal tanítványokat
443 EAST KIRBY ST.
Tel.: Northway 4673-R.

Ajándék csomagok
rállítása
Magyarországra minden héten a Hamburg American Line hajóin.
Minden csomag után az átvétő szakszemély általános eljárást követve, az utasok részére az az igazi utazás feloldás. Bár-almint a csomagot küldhet.
HASZNÁLT RUHAMELEK SZALITÁS DUNTONKINT
A HENDELTEREI HELYIG American Merchants Shipping and Forwarding Company
147 4th Ave. 14. utca, New York
Tel.: Shuyessent 6344-2724
Rakétastráza 147 E. 5th St.
(Áll. m. k.)

Szüntesse meg lábfejását
Itt van egy híres orvos \$10 és \$20 receptje lábfejék ellen. Ez segít, ha semmi más nem használ. 12 esztendőig szenvedtem. Minden nap megmosom, míg végre a Foot-Tone 3 nap alatt megszűgyított. Igen hasznos ennek a gyógyszernek.
MÓRFAVA FOOT-TONE
szűntesse meg lábfejését. Abszolút, viszketést, furdást, viszketést, viszketést. Tyúk-szemét elűvölt. Gyors és biztos gyógyulást ad. Csak 60 cent. 10 napig perget tart mindössen 6 cent. 18 esztendője használják eredményesen.
INGYEN PRÓBA ADAG
Próbálja ki a Foot-Tone-t 10 napig. Ha nem segít, visszaküldjük a pénzt. Küldjön egy dollárt most, vagy tízcentet a postának szállításkor.
MÓRFAVA-ROSS COEP.
557 W. Jackson Blvd., Chicago

A HETVEN ÉVES HŐS

William Nicholson, 70 esztendő éjjeli őre, mikor egy esztendővel ezelőtt jelentkezett állásért az Eagle Furniture Co.-nál, kinevezték az őreget és elküldték. A cég fiatal főnöke éppen hallotta, mikor a manager elutasította Nicholson, megsajnálta a szegény embert, akinek aggkorára állásért kell könyörögni és felvette az üzletbe.

Az öreg derekasan meg is állta a helyét, soha későn nem jött, szóval a főnök nem bánta meg, hogy könyörület volt az öreg emberrel.

Mult este, mikor hat óra előtt néhány perccel munkába állt William, látta, hogy a fiatal főnököt három ember veszi körül és ő meg fehér, mint a fal és a lábai reszeknek. Az öreg, bár revolvert nem látott, azonnal megértette, hogy rablótámadás történt, habozás nélkül a banditák elé ugrott és a legnagyobbat a nyakánál megfogta, elrántotta, a földre dobta és fojtogatni kezdte. Erre mindhárom az öregre vetették magukat, azalatt a főnök elrohant segítségért. A rablók erre szintén menekülni akartak, de az öreg nem akarta elengedni őket és csatázott vadul. Erre az egyik rabló a revolverrel fejbévágta az éjjeli őrt, aki az erős ütéstől elvesztette eszméletét és csak akkor tért magához, mikor a rendszer megérkeztek és első világos pillanatában már verekedni akart. A Receiving kórházban kijelentette, hogy ha a rablók rendesen viselkedtek volna, mind a hármat meg tudta volna verni. Így azonban csak az egyiket lehetett félig megfogni. Az öreg pontos személyleírást adott a banditákról.

Két másik bandita revolverrel felfegyverkezve be ment George Martin Michigan Avenue cipőüzletébe és a tulajdonost, valamint az üzletben tartózkodó négy bevét kirabolták és összesen 125 dollárnyi zsákmánnyal elmenekültek. A rablást követő harmadik percben már megjelent a rendőrség, a banditák üldözésére indultak, majd néhány óra múlva eredménytelenül fejezték be a hajszát. A tulajdonos és a vevők annyira meg voltak ijedve, hogy képtelenek voltak még csak hozzávetőleges személyleírást is adni a rablókról. Érdekes, hogy a rablás idején a félig nyitott nagy kasszában 1500 dollár volt, de ahhoz nem nyúltak a rablók, pedig az egyik áldozat szerint, pont a nagy kassa előtt dolgoztak.

EDWARD A. MARTIN

"Kevés detroitit tudja, milyen nagy az a város, melyben élnek" — jegyezte meg Edward A. Martin councilman-jelölt az októberi előválasztásokon.

"Ha megkérdeznék őket, mennyire taksálják Detroitot, talán azt felelnék, hogy 19, vagy 20 dollárra."

"Az igazság az, hogy Detroit városában 1,500,000 ember lakik és az értéke megközelíti a \$3,000,000,000; az adója \$60,000,000 évente, a város kiterjedése 100 négyzet méle és több mint 30,000 polgár van állami állásokba bevéltetve."

"Nincs társaság vagy cég, mely annyira érdekelhetne bennünket Michigan államban, mint az a vállalat, a mit rendszeren úgy szoktunk említeni, hogy "Detroit".

"Kérdezzem meg egy közönséges polgárt arról, hogy az adóját mire fordítsák és vagy egyáltalában nem tud válaszolni, vagy elégtelen feleletet ad. Ő nem fogja tudni, hogy minden dollárból, amit adó fejében fizet, 31 cent megy iskolákra, több, mint 12 cent megy a rendőrség fejlesztésére, 9 cent az utcák gondozására és 7 és 3 negyed cent a tűzoltóságának."

"Nem kell okvetlenül tudnia a polgárnak, mire költi az adóját, de jó ha tudja, hogy a kormány jó kezekben van és ha tudja, mire kell költeni."

"Ezt azonban kell tudni a COUNCILNAK, ami egy 9 emberből álló testület és a mely a City Hallban van a hét ót napján."

"Tekintettel arra, hogy egész életemet Detroitban töltöttem és az üzletem nagyszerűen sikerült és tekintettel arra, hogy ismerem a kormányköröket és összköttetésben vagyok velük, alkalmassnak érzem magam arra, hogy a város vezetésébe beleszóljak."

"Szeretném a tudásomat és tapasztalatomat Detroit város lakosságának szolgálatába állítani, hogy böles vezetéssel, előrelátással, szorgalommal és becsületességgel elérhessem azt, hogy Detroit népe megelégedett és boldog lehessen."

"A MARTIN FOR COUNCIL főhadiszállása a 1423 First National Buildingben van, a hol naponta sokan jelennek meg önzetlen munkások, akik Martin jelvényeket és egyéb iratokat osztanak ki a barátaik között."

Mr. Martin mindennap ott van és szívesen beszél azokkal, akik felkeresik.

LOUIS F. WOJCIK



Louis F. Wojcik, aki az október 6-án megtartandó előválasztásokon councilmannek van jelölve, pontosan az az ember, akire a városnak legnagyobb szüksége van, akiben abszolút megbízhat mindenki.

Ez az ember a saját üzletét is nagy sikerrel vezeti és már eddig is nagyon sokat segített ahhoz, hogy Detroit, Amerika negyedik legnagyobb városa nevével elnyerje.

A nép maga követeli, hogy fontos városi állásokba olyan okos üzletemberek kerüljenek — a járatlan és tapasztalatlanok helyett — akik a saját üzletükben bebizonyították, hogy olyan nagy üzlet vezetésére alkalmasak, mint Detroit városa. Ezek az emberek nem kérik városi állásokat, a fizetés miatt, amire rászorulva nincsenek, de állás nélkül is minden szabad idejüket Detroit városának felvirágoztatására szentelik.

Louis F. Wojcik mindenki szemében ez az ember. Az ő szédítő karrierje példaképpen áll minden fiatal detroitit ember előtt, holott Louis F. Wojcik semmi egyebet nem tett, csak becsületet volt és minden erejével tanulni igyekezett és minden uton-módon használni a városnak és így embertársainak.

Mr. Wojcik, mint bábuállító a kuglizóban, így kezdte tüneményes karrierjét, mint fiatal fiú és már el tudta magát tartani. Ez nehéz munka volt, de becsülettel és éppen elég volt a fiatal gyerekek. Így kezdte és egy negyedszázad alatt gazdag bankár és lapkiadó lett belőle szorgalma és tehetsége révén. Ő a kiadótlajdonosa a Polish Daily Newsnak, mely egyike a város legjobb újságjának és azonkívül ő a tulajdonosa a Wojciks 4 perentes banknak a Junction Avenuen. Azonkívül ő a tulajdonosa még két másik banknak, melyek sokat segítettek a város west sidei részének felépítésében.

Ilyen körülmények között aztán természetes, hogy az évi 5000 dolláros councilmani fizetés őt — a többivel ellentétben — nem érdekli, csak az, hogy a város érdekében teheszen valamit.

A magyarok csak rá szavazhatnak, mert — mint idegen születésű — ő tudja legjobban az idegenek érdekeit képviselni.

A városnak szerencséje, hogy a jelentéktelen és tehetőségtelen jelöltek között Louis F. Wojcik is szerepel és bizonyos, hogy ugy az előválasztáson, mint a novemberi végleges választáson ő is be fog kerülni a councilmani székbe.

Legjobb hirdetni a Magyar Hirlap-bar

HERSHEY JÓZSEF

A választások már nagyon közel vannak és a councilman-jelöltek száma sok. A magyarok szemében azonban a tehetőség és derék jelöltek közül mindegyiknek megvan az a hátránya Hershey József mellett, hogy amerikaiak, míg Hershey József az egyetlen magyar születésű, magyarul nagyszerűen beszélő councilman-jelölt. Hershey ismertik és szeretik a magyarok egész

Detroitban, mert köztudomásu, hogy ha bárki akármilyen ügyes-bajos dolgával hozzá fordult, ő mindent megtett, hogy néha teljesen idegen embereken segítsen. Hershey az az ember, aki önzetlen, a szó tiszta és nemes értelmében, aki nem azért ad, hogy kapjon, hanem boldog, ha valakinek valami szolgálatot tehet akkor is, ha biztos, hogy eserebe csak hálatlanság lehet a jutalma.

Minden magyarnak kellene, hogy aki olyan nem minden-

mes kötelessége Hershey Józsefre szavazni, mert kétségtelen, hogy a magyarok ügyeit senki sem tudja olyan lelkesedéssel, önzetlennel, nagy szeretettel kezelni, mint Hershey József, aki maga is, mint ezt mindig büszkén hirdeti és vallja — magyar ember.

Hershey József egy nagyszerűen menő real estate iroda tulajdonosa és kiváló üzletember. A magánüzlet és az állami üzlet között semmi különbség nincs és kétségtelen, hogy aki olyan nem minden-

napi sikereket tudott elérni saját üzletében, az a város ügyeit is fogja tudni vezetni. Ezért mindannyian jól tesszük, ha az előválasztáson Hershey Józsefre szavazunk, aki, ha jelölésre kerülhet, biztosan meg lesz választva novemberben.

A városnak nem hitt az ifjú öreg születési bizonyítványának és így hamarosan megtudta, hogy az eredeti Autram már hatvannyolc évvel ezelőtt meghalt s az élet-írt árusító szélhámos még 40 éves sincs.

A VILÁG LEGÖREGEBB SZÉLHÁMOSA

Párisból jelentik: Louis Autram, százhat éves kora da-

HATALMAS építkezés fogja követni a Woodward Avenue kibővítését az egész környéken (Adams Avenuetől a City limitig)

Szavazzon arra, hogy ezer és ezer detroitinak állása legyen. 90 napon belül, mikor végleg el fogják határozni, hogy a Woodward Avenuet kibővítik (az Adams Avenuetől a City Limitig) 20,000,000 dollár értékű épületszerződést fognak megkötni. Nagyon kevéssel később 100,000,000 dollár értékű felhőkarcolóról szóló szerződést fognak megkötni. Ezek az épületek nem lehetnek meg akkor, ha Ön nem szavaz a Woodward Avenue szélesítésére, mert a tulajdonosok joggal félhetnek attól, hogy később ezeket az épületeket le fogják bontani.

Ez nagyon fontos minden dolgozó detroitinak. Ez több munkát jelent mindenki számára. Munkások, közművesek, asztalosok, plastererek és egyéb munkások sokáig dolgozhatnak magas fizetés mellett.

Ezek az emberek sok pénzt fognak elkölteni autóra, ruhára, ételre, szórakozásra és sok egyéb dologra, itt Detroitban. Természetesen mindenki ki fogja venni a részét ebből a prosperitásból, ha a terv valóra válik. (Adams Ave.-tól a City Limitig).

Amellett, hogy sok pénzt jelent Önnek, ha a Woodward Avenue meghosszabbítására, illetőleg kiszélesítésére szavaz, még azt is jelenti ez, hogy KEVESEBB adót fog fizetni Ön és a barátai.

Az új épületek, amelyek meglesznek, fizetni fogják az adót Ön helyett is.

Ne felejtse el azt, hogy egy szélesebb Woodward Avenue, az Adamstól a City Limitig, biztonságabb teszi az utcát az Ön és a gyermekei számára. Az Ön közelében levő nagy forgalom apadni fog, ha az autóknak több helyük lesz a Woodwardon.

Detroitnak szüksége van arra, hogy szélesebb főutcája legyen. Az adófizetőknek nagy pénzmegtakarítást jelent az, hogy a Woodward Avenue meg lesz nagyobbítva a City Limitig MOST.

Az Ön szavazata előmozdítja ezt a szép tervet. Önnek és a többi polgároknak alkalmuk lesz erre szavazni, október 6-án. Ezt ne felejtse el. Egy nagyobb Woodward Avenue, nagyobb Detroitot jelent. Ez több munkát és több pénzt jelent Önnek, és azt, hogy jobb lesz itt lakni, mint azelőtt.

WOODWARD AVENUE IMPROVEMENT ASSOCIATION.

Szavazzon a Woodward Avenue kiszélesítésére az egész vonalon (Adams Avenutól a City Limitig)

FÉRFI, NŐI, LEÁNYKA ÉS FIU

Kabátok

ÉS

Ruhák

FÜGGÖNYÖK ÉS VÁSZNAK

\$\$\$ Dolláros \$\$\$

heti lefizetésre KAPHATÓK

Steinberger

Co.-nál

515 WEST END

KÖZEL A SOUTH STREETHEZ.

IGAZSÁGSZERETŐK FIGYELMÉBE

Vallásos népek okosan tesznek, ha utána vizsgálnak, hogy amiben hisznek, az úgy van-e? A szentháromság tanának lényegére vonatkozólag hasznos fejtegető előadás lesz tartva a jövő vasárnap d. u. fél 4 órakor a Solvay Hallban.

SZÓNOK:



HEGEDŰS SÁNDOR
Tárpy:
Jésus Krisztus személyisége. És az Atyával mily összefüggésben áll Ő?
Ez érdekes előadásra mindenkit szeretettel meghívunk.

BEREGI

ELŐADÁSÁIRA MEGVALTOTTA-E MÁR A JEGYÉT? HA MÉG NEM, HÁT SIENSEN, MIELŐTT A JEGYEKET ELKAPKODJAK, HA LÁTNI AKARJA A VILÁG LEGNAGYOBB SZINMŰVÉSZÉT ÉS MŰVÉSZTÁRSAIT.

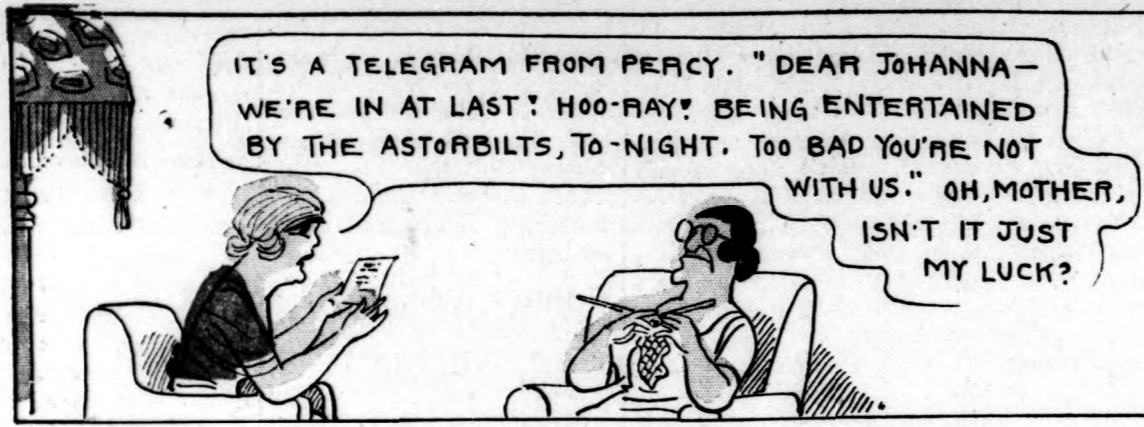
JEGYEK MÉG KAPHATÓK: A Detroiti Újságnál, Pratinger Ferenc Managernél, telefon: Cedar 0414. — A Magyar Hirlap delrayi irodájában. — A Szatmáry és Hoffer patikákban. — Dushinsky hajógyirodájában és Bolla és Fia Bankházában.

SZEPTEMBER HÓ 28-ÁN, HÉTFŐN, A NAGY SZINHÁZBAN

A Kuruzsló

SZEPTEMBER HÓ 29-ÉN, KEDDEN, A KIS SZINHÁZBAN,

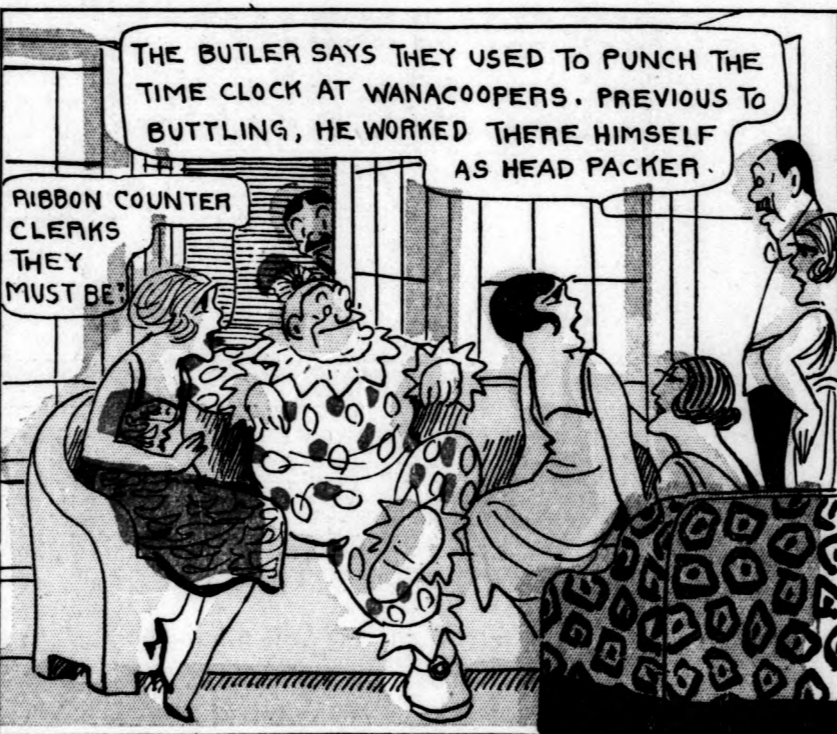
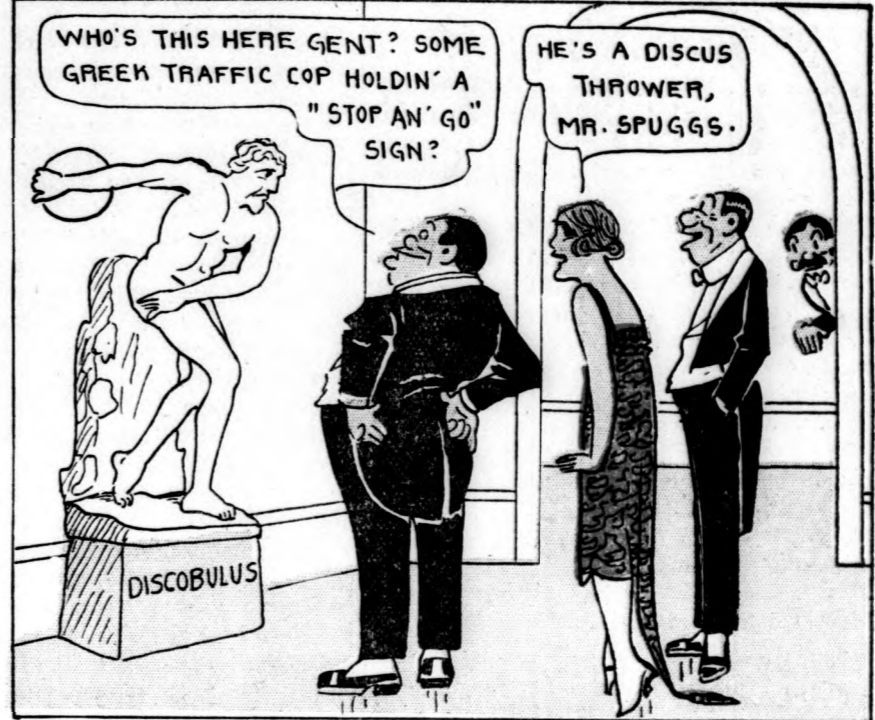
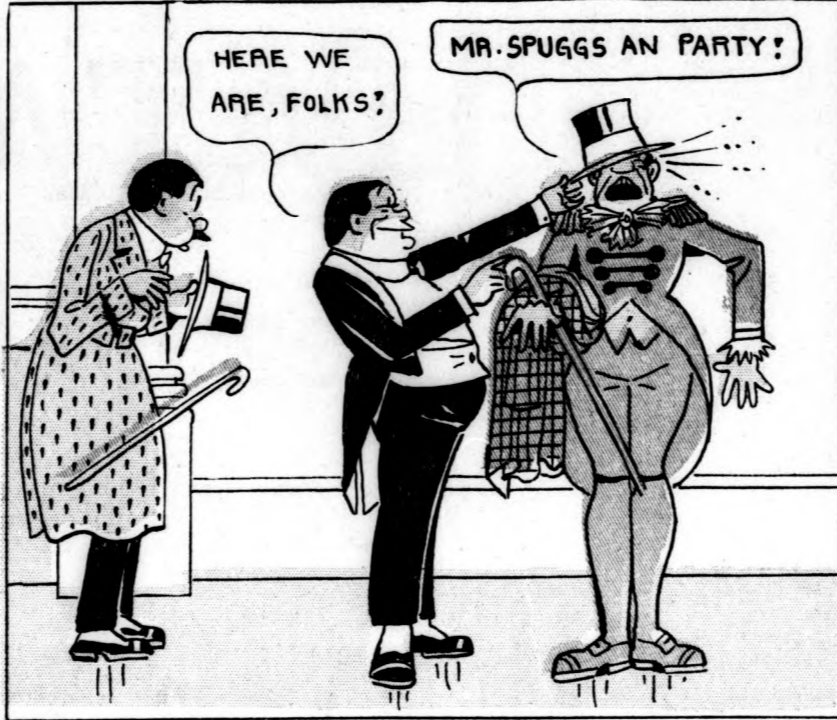
A Rablólovag



PERCY and FERDIE

by H. A. MacGILL

One In--Two Out!



FOX JULIA ZONGORAMŰVÉSZNŐ

Fox Julia zongoraművész és zenetanárné nevét jól ismeri a detroiti magyarság, mert évekig tanította nagy sikerrel zongorázni a magyar gyerekeket.

Néhány hónappal ezelőtt Fox Julia, aki a detroiti zenekademiát végezte, New Yorkba ment, mert egyik előkelő new yorki színháznál kaptak neki roppant előnyös szerződést.

A művész stúdiója — 443 East Kirby Streeten van, a telefonszáma pedig Northway 4673-R.

"STUDENT PRINCE"

Már harmadik hete tart a "Student Prince" című nagy-szerű Romberg operette példátlan sikere a Schubert-Lafayette színházban.

A siker titka abban rejlik, hogy az operett szövege egyszerű, kitűnő a muzikája és a színészek elsőrangúak. Ehhez még hozzá kell tenni azt, hogy a darab pazar kiállításra, ragyogó díszítésre és egyes felvonások között, mielőtt még a színészek szólhatnának valamit, mikor a függöny felgördül, a közönség dörgő tapsal!

jutalmazza a csodaszép díszleteket.

A "darab főszereplője a "STUDENT PRINCE", aki Heidelbergbe megy az egyetemre, Leonard Ceiley nagy-szerű tenor hangjával és kitűnő színészi képességével egy csapásra meghódította a közönséget. Nagyszerű partnere a hősnék Madeline Collins, aki a kis szerelmes pincérlány szerepében brillírozott.

A társulat többi tagjai, a pompás zenekar, a darabon átvonuló finom, mély humor, a csodaszép muzsika és a nagy-szerű férfi és női kórus teszik tökéletessé az előadást.

DAN HOEY

A detroiti szavazópolgárok nagyon vigyáznak a szavazásnál, október hatodikán, mert nagyon fontos az, különösen ha councilmanról van szó, hogy kire esik a választás.

Dan Hoey councilman jelölt nem kell bemutatni a magyarságnak, mert ismerik őt jól és tudják, hogy mindig helyén van, ha a detroiti magyarságot tenni kell valamit.

Minden oka és joga megvan Dan Hoeynek arra, hogy megválasszák, mert tehetséges, becsületes ember és biztos, hogy jó tanácsnok lesz belőle. Ezért ajánljuk őt olvasóinknak.

A jelöltet annyi jelölt, hogy novemberben biztosan meg lesz választva. Most pedig cselekedjen.

Legjobb hirdetni a Magyar Hirlap-ban

ÚJ KÖZJEGYZŐI ÉS ÜGYVÉDI IRODA DELRAYBEN

Edward J. Jeffries junior, a híres detroiti ügyvéd, a nagy Jeffries bíró fia, ügyvédi irodát nyitott Delrayben a 8024 West Jefferson Avenue-en, a Grande színház felett.

A nagy bíró is híres arról, mennyire igazságos és mennyire szereti a magyarokat és ime a fia szintén az ő nyomdokain halad, amit az a bizonyított, hogy éppen a magyar negyedben nyitott ügyvédi irodát.

Deutelbaum Gyulának Edward J. Jeffriesrel együtt, ugyanazon cím alatt van a közjegyzői irodája és tekintettel arra, hogy Deutelbaum a büntetőtörvényszékben közjegyző és társa Jeffries ügyvédnek, kétségtelen, hogy előkelő állása és összeköttetése révén a magyarok ügyes bajos ügyeit Delrayben ő tudja legjobban elintézni.

Deutelbaum Gyula, aki magyar ember léteire ilyen előkelő állásba kerülhetett, híres a becsületességéről és önzetlenségéről és e két jó tulajdonságánál talán csak megbízhatósága nagyobb.

A magyarok jól teszik, ha bármilyen dolgukban felkeresik Jeffries bíró fiának irodáját, mert biztosan lehetnek abban, hogy ügyüket ott kedvezően fogják elintézni.

AZ ANGOL MOZIPAR UJJÁÉLESZTÉSE

Londonból jelentik: Az angol filmvállalatok vezetői, rendezői és a filmkereskedők együttes gyűlést tartottak, a melyen elhatározták a régióta emlegetett nemzeti stúdió felépítését. A stúdiót meglehetősen távolra fogják építeni Londontól, hogy a ködös védekét elkerüljék. A stúdiópület minden moziállásnak helyet adna. Remélik, hogy az államtól is kapnak támogatást.

BALTÁVAL FEJBEVÁGTA AZ ÉDESAPJÁT

Schiklerle Gottfrid vasgyári munkást a minap súlyos fejsérüléssel, eszméletlen állapotban a vasgyári kórházba szállították. A vasgyári államrendőrségi kirendeltség bünyűügyi osztályának vezetője megindította a nyomozást a sértelés ügyében. Megállapította, hogy Schiklerle Gottfridet Hámorban lévő lakásán 20 éves fia, Ernő, egy fejsele fókával fejbevette. A fiu me-renylete után elsőközt hazulról, az apát pedig a mentők szállították a kórházba. A rendőrség Schiklerle Ernőt, a ki minden előzetes szóváltás nélkül támadta meg apját, le-tartóztatta.

Tökéletesen megborotválkozhat

minden nap, ha stropped pengét használ. De csak egyetlen borotva van — a Valet Auto Strop Razor — mely önmaga élesíti a pengét. \$1-től \$25-ig.

Valet Auto Strop Razor — Önmagát élesíti —

A FÜGGETLEN REF. EGYHÁZ HIREI

Közi: Rev. Kováts Mihály.

Istentiszteletek: Minden vasárnap reggel 10 órakor, a Thaddeus és a West End sarkon levő templomunkban. — Lelkészi hivatal: 8028 Thaddeus St. Hivatalos óra: minden este 7—8-ig.

Adakozások: Az egyház szükségleteire az elmúlt vasárnap adakozott Fábrián János és családja \$2.00 és Szalai Sándor tags. díjban \$5.00. Az egyház ez uton is hálás köszönetét fejezi ki a kegyes adakozóknak.

Esperesi látogatás. Az elmúlt héten tartotta meg egyházunk hivatalos látogatását n. Sebertyén Endre, a Független Amerikai Magyar Református Egyház esperese. Pénteken este részt vett az egyháztanács gyűlésén, átvizsgálta az egyházi könyveket, s az egyházi élet dolgait megtanácskozta az egyháztanácsal. Vizsgálata alapján örömeinek adott kifejezést az egyház életében mutatkozó szép fejlődés felett. Vasárnap az istentiszteleti szolgálatot az esperes végezte, s ennek végeztével rövid jelentést tett a gyülekezetnek vizsgálati eredményeiről. Intette a gyülekezet elöljáróit és minden rangú tagjait, hogy az immáron jól lefektetett fundamentumokon igyekezzenek lelkes, odaadó, jökevdű munkával építeni Istennek országát a szép magyar református hitben.

Szíriai mulatságot tartott a Női Egylet vasárnap este az iskolában, amely minden tekintetben a teljes siker jegyében zajlott le. Különös tetszést aratott a nyolc magyar-ruhás ifju pár által előadott körmagyar, amelyet közkívánatra kétszer is meg kellett hogy ismételnék az ifjak. A mulatságon az iskolát zsúfolásig megtöltö a közönség jelent meg, amely a legjobb hangulatban töltötte el az estét. A mulatság tiszta jövedelme 213 dollárt tesz ki. Ebből 113 dollárt az egyház javára adott át a Női Egylet, 100 dollárt pedig pénzárba utalt be az a rendeltetéssel, hogy ebből a templom kifestésére létesítsék egy alap.

Őszi rózsá mulatságot rendez a Női Egylet a reánk jövő vasárnap este, azzal a céllal, hogy ennek jövedelmével gyarapítsa a templom kifestésére létesített alapját. A Női Egylet tagjai arra igyekeznek, hogy a templom kifestése már a jövő hónap elején megtörténjék, s erre tekintettel kérik is a hívek szerető pártolását.

Alapkö kicserélés. Az egyháztanács elhatározta, hogy a templom falában levő régi alapkövet, amely a volt tulajdonos angol gyülekezet nevével viseli magát, kicseréli egy új alapkövel, amelyen rajta legyen az egyház neve és alapítási éve. Az új alapkö megfelelő ünnepségek keretében október hó 8-án lesz a templom falában betéve, s ez alkalommal tiszteletes Borsy Kereskes György, a mekeesporti független egyház kiváló lelkesze fogja a szolgálatot végezni. Este bankett lesz az iskolában.

AMIKOR A TOLVAJT SAROKBA SZORITJÁK

St. Louisból jelentik: Mrs. Sofia Wienski villamoson igyekezett hazafelé, miután a bankból 500 dollárt kivett és a táskájába tette. Már a végállomás felé közeledtek, mikor a kocsinak rajta kívül egyetlen megmaradt utasa, egy fiatalember, aki állandóan mögötte ült, felugrott, kikapta kezéből az erszényt és az első ajtón ki akart rohanni. A motorvezető, J. M. Jameson, azonban utját állotta, s nem akart neki ajtót nyitni.

SZILÁGYI MIHÁLY HÉT KOSÉRT FÖLREPÜLT

Szabadkáról írják: A pancsovai repülőállomáson minap egy eszmás, magyar népviseletű kisgazda jelent meg, aki a repülőgépjáratok iránt érdeklődött.

Elvinnének engem is Belgrádba? — kérdezte és bemutatkozott: — Szilágyi Mihály vagyok. Perlezről.

Először gyanakodva fogadták a kisgazda utast, mert eddig nem akadt falusi ember, aki rá mert volna ülni a repülőgépre. De a gazda fogadkozott, hogy nem gyáva ember, nemcsak kíváncsiság, hanem komoly szándék is vezet: különben becsült dolga nála, mert — mint mondotta — fogadott, hogy repülőgépen teszi meg az utat Belgrádba.

Most már kiállították számára a jegyet is, aláírta a szokásos nyilatkozatot, amely szerint ha baleset éri, akkor nem terhel senkit felelősség.

A kisgazda aztán előadta a következőket: — A perlezi olvasókönyvben találkoztam vasárnap egy bees kerekű disznókereggel, a Zord Misivel. A kőpes újajogot nézegettük. Aszongya: "nem merne kéd felülni ilyen masinára" — és rámutatott egy repülőgépre.

Már hogyne mernék — mondtam megütökve. — Hét kosba fogadok, hogy repülőgépen utazom Belgrádba! Ott, az egész falu előtt, meg is kötöttük a fogadást.

Ezalatt megérkezett Budapest felől az aeroplán és a kisgazdának szemlátomást inába szállt a bátorsága.

Biztos nem fordul föl ez a madár? — érdeklődött élenken a pilótánál, aki mosolyogva nyugtatta meg.

Mit tagadjuk! dobogó szívvel foglalt helyet, a gépben levő utasársai között. Mielőtt elindultak volna, megkérte a pilótát, hogy szálló-faluja felett kissé lassabban és alacsonyabban vezesse a repülőgépet, mert otthon cédulákat nyomtatott, amellyel a megállapodás szerint igazolni kell, hogy nem szvindlik, tényleg ő repül el Perlez felett. A pilóta szívesen teljesítette a szokatlan kívánságot és megengedte, hogy Szilágyi Mihály kisgazda hajgálhassa a röplapokat.

Perlez felett repülőgép utasainak segítségével ki is szúrta a következő szövegű röpiratokat:

Én vagyok! A Szilágyi Mihály! kedves barátaim, most repülök fölöttetek!

Már a falu határa előtt dobálni kezdte a röpecdülákat. Még vagy ötven darab röplap maradt. Ezeket a szomszéd község fölött szórta le:

Hadd lássák a szomszéd faluban is, hogy milyen legény vagyok én!

Amikor Belgrádba megérkezett, azonnal hazatelefontalt a községhezára:

Még a pilótától és az utasársaitól aláírásokat vettem, hogy csakugyan utazott a repülőgépen.

A vizontlátásra — mondta a bucsunál a pilóta — remélem lesz még szerencsénk!

Nekem elég volt egyszer — válaszolta Szilágyi Mihály — én nem jövök még a színe elé sem, de ha az urak elrepülnek felettem, jöjjenek le egy félóra. Van nekem egy nagyon szép rétem, ahol lehet szállani. Ugy megvendég-elem az urakat, hogy tudnak másnapig beleülni a gépmadárba...

ÁLTALÁNOS VÁLASZTÁSRA KÉSZÜL CSEH-SZLOVÁKIA

Prágából jelentik: A Pravo Lido azt kívánja, hogy a legközelebb lefolytatandó parlamenti választásokkal egyidejűen tartsák meg a szenátusi választásokat is. A szenátus mandátuma két év múlva jár le. Svehla miniszterelnök kívánsága az volna, hogy a választásokat minél későbbi időpontban tartsák meg.

PEDLOW KAPITÁNY SZERETETCSOMAG AKCIÓJÁNAK MEGBIZOTTJA

STEINBERGER & CO. FÉRFI ÉS NŐI DIVAT ÁRUHÁZA

518 WEST END AVENUE Detroit, Mich.

AKI MAGYARORSZÁG BÁRMELY TERÜLETÉRE CSOMAGOT AKAR KÜLDENI, FORDULJON BIZALOMMAL HOZZÁM, HOL SZÍVESEN NYUJTOK DÍJMENTES FELVILÁGOSÍTÁST!

Ha csomagját 1925 November 20-ikáig hozzám behozza, ugy azonnal továbbítom és garantáljuk, hogy a címzett KARÁCSONYRA kézhez kapja.

Wm. Steinberger

515 West End Avenue, a South Street közelében



Minden embernek kötelessége

Az Ön kötelessége családjával szemben, hogy kényelemben és nyugalomban tartsa őket. Biztosítsa be a jövőjüket úgy, hogy bankba tesz minden fizetéskor valamit, amíg a kereső ereje a legnagyobb.

Ez a bank, vagy bármelyik fiókja szívesen segíti Önt ebben a kötelességben.



FIÓKOK: Mindenütt Detroitban. Tartalékalap több, mint \$140,000,000

THE PEOPLES STATE BANK

Advertisement for Bolla és Fia Bankárok, featuring a central logo and text: 'OLCSÓ KÖLCSÖNÖKET FOLYÓSIT', 'BETÉTEK UTÁN KAMATOT FIZET', 'BOLLA és FIA BANKÁROK', '7932 W. Jefferson DETROIT, MICH.', '4%-os BANKJA', 'Hajójegyeket ELAD A VILÁG BÁRMELY RÉSZÉBE', 'TÜZ ELLEN BIZTOSIT, BÁRMELY OKIRATOT FELVESZ, HITELESIT', 'Land Contractokat A D-VESZ', 'Társasutazást rendez az Ó-H A Z Á B A a Karácsonyi ünnepekre.'

Advertisement for John C. Nagel, Councilman, featuring a portrait and text: 'VÁLASSZUK MEG UJRA JOHN C. NAGEL-t COUNCILMANNEK', 'NE FELEJTSÜK EL JOHN C.'

Advertisement for A Detroit Edison Co., featuring a logo and text: 'Veszit ön üzletet?', 'Az üzletlajdonos, aki takarékoskodik a világítással, az egyenesen a jobban világított üzlettel rendelkező konkurensének dolgozik és ezt természetesen a saját üzlete bántja meg.', 'A Detroit Edison Co. FŐIRODA STATE ÉS WASHINGTON STREET.'

KISHIRDETÉSEK

Down Town

Tól kapható a Magyar Hirlap?

Jeirepítlan News 21. id.
Woodward és Monroe sarkán
Dunn News Stand,
Shelby és Michigan sarkán
Bagley News Stand,
Woodward és Monroe sarkán.

Triangle News Stand,
Michigan és Griswold sarkán
Family Theater Stand,
A Family Theater előtt a Woodwardon.

Stag News Stand,
Farmer és Monroe sarkán

Munkát nyer nő

Asszony restauránsban konyhai munkára felvételt. 8954 — 12th Street. Vegye a Trumbull cart, szálljon le a Taylor Ave. sarkán. (S. 25, 25.)

Munkát keres férfi

Fűszer üzletben és Butcher Shopban gyakorlott fűszer keres, beszél angol és magyarul. — 1024 Woodmere Ave. (S. 25, 25.)

Eladó

Fűszert legmagasabb árat hazánál butorért, ugyisint kisereljük a régi butorait újért. M. Fox Furniture Store, 8379 W. Jefferson, a Dearborn utcával szemben, telefon: Cedar 4728. (S. 25, 25.)

Jóformalmú fűszerüzlet és butcher shop eladó.

9054 Dearborn Ave. — Erdőkölönjén az üzletben. (S. 22, 25, 29.)

Ha a Fort Streeten vagy a Visger Avenueen telket akar venni keresse fel:

H. M. ALEXANDER,
 Real Estate Irodája
 205 Visger Avenue, közel a Fort Streethez. — Telefon: Cedar 9701 W. (S. 25, 25.)

Kiadó

Tiszta butorozott szoba két jóbarnának kiadó. 728 Harington St. (S. 25, 25.)

Vegyés

Keresek egy 15 vagy 25 akcres farmot bérbe, körülbelül 30 mélyre W. Detroitól, J. Borsh, 8101 Vanderbilt Ave. (S. 25)

A HARAPÓS BARTÁNCOS

Nem tudják megállapítani, mi okozta áldozata halálát

Bécsből jelentik: A rendőrség kinyomozta annak a bartáncosnak kiletét, aki a strandfürdőben úgy megharapta a tizenöt éves Bandra Jozefint, hogy belehalt. A harapós fiatal embert Zeizek Henriknek hívták, tizenkilenc éves bankhivatalnok és egy belvárosi barnak szerződöttet tancosa. Kihallgatásánál elmondta, hogy a Bandra-lánnyal és barátjával együtt, kiket már régebben ismert, aug. 14-én a schaffbergi strandfürdőbe kirándult, ahol szórakozás közben fél akarta verseit olvasni. Beszaladt a kabinba és kihozta költeményei kéziratát, azonban a jökevdü fiatal leányok nem akarták betegege között, mire tréfás verekedés kezdődött. Verekedés közben Zeizek beharapta a leány combjába. Elmondta még a fiatal ember, hogy a leány halála igen megrendítette őt, de ezsebe sem volt összefüggésre gondolni a strandfürdő eset és a leány betegsége között. Csak amikor az újságban olvasta, hogy gyanu merült fel, hogy az ő harapása okozta a leány halálát, ha törzta el, hogy a rendőrségen jelentkezni fog, de még mielőtt szándékát végrehajthatta volna, detektívek letartóztatták. A leány holttestét a Rudolf-kórházban felboncolták és a mikroszkopikus vizsgálat egyaránt megállapította, hogy a fiatal leány halálát epidemikus spinális idegbénulás idézte elő, tehát akut infékciozus megbetegedés. A vizsgálat eredménye minden kétséget kizáróan kiderítette, hogy sen oltási infékcio, sem pedig vezzettség nem járulhatott hozzá a leány hirtelen halálához. A halál tulajdonképpeni okáról nagy vita folyik bécsi orvosi körökben. Sokan azt állítják, hogy a védőoltás okozta Band-

A MAGYAROK RANKJA

A szép ismeretlen

REGÉNY

Irta: **Clement Roy**



INGATLANFORGALMI IRODA

841 WEST END AVE. PHONE: CEDAR 0839

DRAGON AVE., nagy ház, 11 szoba és fürdő, ugyanazon loton 5 szobás ház konyhával. Lefizetés csak \$1,500. — Könnyű törlesztési feltételek.

REID AVE., 9 szoba és fürdő, egész pince, furnace, teljesen modern. Lefizetés \$1,600. Havi-törlesztés \$50.

WITT STREET. Nagy 11 szobás ház, két fürdővel, 2 furnace, teljes padlás, 40 lábas loton. Lefizetés \$2,000.

KÉT BLOK A FORD-GYÁRTÓL. Két családost nagy ház, 11 szoba, két fürdő, furnace, egész pince. Lefizetés \$2,000. Könnyű törlesztés.

ECORSE-on. Most épült, teljesen új, 5 szobás ház, ára \$5,200, lefizetés \$500.

KÉSZPÉNZ LEFIZETÉS NÉLKÜL ÉPÍTÜNK LOT-JÁRA EGY VAGY TÖBB CSALÁDOS HÁZAT!

LEGJOBB HIRDETNI A MAGYAR HIRLAPBAN

Ellen összevonta a szemöldökét és elgondolkodva nézett rá. — Taylor, — mormogta. — Ezt a nevet bizonyára hallottam már. Azt hiszem, az atyám említette néhányszor.

Kelly Róbert dehogyan is árulta el az érdeklődését. Végül még a leány révén, kit a véletlen vezetett utjába, nyomára jöhet a gyilkosnak.

— Az az ember, akit én gondolkodom, bizonyosan eladott itt néhány gyémántbányát.

— Igen, ez jól illeik arra, akit én gondolkodom. Atyámnak odalenn több gyémántbányánál van érdeklődése. — Mosolyogva folytatta: — Különbösen is élénk érdeklődöm gyémántok iránt, nemcsak ékszer alakjában. Ismerem a legtöbb bányatársaság elnevezését s tudom, hol vannak a telepeik.

— Ismered a "The Star Diamond Company"-t?

— Persze, nagyon jól. Hiszen nekem is vannak ilyen részvényeim, melyeket atyámtól kaptam. Ő is benne van az igazgatóságban.

— No persze, akkor tőle hallottam Taylor nevet. Mert ez, úgy tudom, összeköttetésben áll a társasággal. Ha az édesatyád ismeri őt, lehetséges talán, hogy meg tudhatom a réveden, hol lakik most jelenleg és hol lehetne találkozni vele. Tudok valamit Taylorról és szeretnék beszélni vele. Akarod megkérdezni édesatyádat s akkor holnap, mondjak egy órákor, tájékoztatnál? Együtt ülhetünk a lunchhöz a szállóban.

Ellen rámosolygott. Új barátjának konokasága sértette egyrészt, másrészt fogya ejtette. Hangja, igaz, hogy nagyon udvarias volt, de mégis elárulta le nem gyűrhető meggyőződését, hogy a leánynak mindenben utána kell igazolnia.

— Jó, jó, kedves Bob, — felelte, — de úgy látszik, nem veszed fontolóra, vajjon nekem van-e kedvem újra találkozni veled.

Kelly meglátszott, hogy csak most eszmél annak a lehetőségére, hogy ilyen kételeyek is lehetnek. S olyan hangon, mintha ez lenne a legnagyobb titok a világon, biztára Ellenre, hogy valóban az egész idő alatt neki az volt a hátrózott érzése, mintha ők már sok-sok esztendő óta ismernek egymást és soha el nem válnának. És semmi szín alatt nem fog belenyugodni abba, hogy Ellen őt újra átengedje a magánynak.

Miután még egy ideig a rendes beszélgetés hangján azon tanakodtak, hol fognak vacsorázni. Kelly odaintette a pincért és fizetett. Amikor ez elment, az irlandi megmozdult, hogy föláll.

— Menjünk a következő munkahelyre, — tréfálkozott. Ellen azonban visszatartotta.

— Várj egy pillanatra, — mondta gyorsan és idegesen a borjegyzék után nyult, föléje hajította a fejét és gondosan elrejtette mögéje az arcát.

Kelly a félelem egy kifejezését vette észre a pillantásában. Megértette, hogy Ellen attól tart, valaki a közelben megláthatja.

Az irlandi gyorsan megfordult. Ebben a pillanatban a helyiségnek ezen részében aránylag csend volt, mert a pincérek kívül még csak egy ember járt itt. S Kelly föltéveszté szerint az a férfi lehetett az oka kiesiny barátjánője idegességének.

A most jött magas termetű gentleman, halántékán öszülő hajjal, élesen rajzolt, öntudatos arccal, az ajtóól az asztaluk irányában haladt.

— No mi az? — kérdezte Kelly. — Ismered azt az urat, aki erre jött?

— Ismerem, — suttogta Ellen és még mindig buzgón érdeklődött a borjegyzék iránt, melytől különben megfordítva tartott a kezében, — ez az ur a... papám!

Az ur elment az asztaluk mellett s oda se pillantott. — Most már nem kell a borjegyzék, — szólt Kelly, mosolyogva.

— Tovább ment? — Igen, — felelte az irlandi.

De azt már nem mondta meg neki, hogy az atyja könyved fejbőlintással Black Devil asztalához ült.

"AZT HITTEM, ÖN GENTLEMAN!"

Kelly rögtön látta, — s ezt némi örömmel meg is állapította, — hogy mr. Devony, Ellen atyja, nagyon hidegen és kimérten viselkedik Black Devillel szemben. Nyilván nem volt közöttük baráti viszony. De hogy ismerték egymást és egy asztalnál ültek, ez már magabavé böven elég volt, hogy fölkelte az irlandi érdeklődését.

Kelly Robertnek éber szemével s nagy utazásai alatt megtanulta a nehéz művészetet s

tudott embertársai arcában olvasni. S így még akkor is, ha nem tudott volna semmit a két férfiről, nagyon esodálkozott volna, hogy együtt látja őket ülni. Black Devil brutális arca, kemény, ámbár kissé bizonytalan nézése s viselkedésében egy meg nem határozható valami elárulták, hogy kifogástalan öltözet ellenére egyáltalában nem való ebbe a környezetbe. Mr. Devony a tökéletes ellentéte. Finom arccal, egytallal hanyag s előkelő tartásával tipikus képviselője az angol arisztokráciának, mely Prince vendéglőjébe jár. Bizonyosan egészen különös ok készíthette őt arra, hogy itt, ezen a helyen, ilyen társaságban mutatkozzék. (Folytatjuk)

JOHN FERENCY & CO.

REAL ESTATE
 7856 West Jefferson Avenue, Detroit, Mich.
 TELEFON: CEDAR 1035.
Jó alkalom

FORT STREET mellett, közel a Ford-gyárhoz, egy új egy családost ház 35x110 nagyságu loton. Van benne lent első szoba, ebédlő, konyha és egy hálószoba, fent pedig 2 hálószoba, egy várószoba és fürdőszoba, ellátva egész pincével, furnace-al, mosóteknővel és keményfa padlókkal. Ára \$6,900, lefizetés csak \$900.

D. KLEIN

REAL ESTATE IRODÁJA
 7915 West Jefferson Ave. — Telefon: Cedar 4077.

Építkezések, Házak vétele és eladása. Ház és üzlethelyek az Allen Road és Ford-gyár környékén. Farnokat cserélünk házért vagy Land Contractért. Land Contractját 48 óra alatt leszámítoljuk. Közjegyzőség! Tolmácsolás! Mérsékelt árak!

Eladó házak

MODERN, 5 SZOBÁS BUNGALOW,
 egész pince, furnace, keményfa padló, üvegveranda, szép virágok és gyümölcsfák a kertben, az iskolával szemben. Fél blocknyira a West Jefferson Avenue-től. 38 Bouzana, Ecorse, Mich. — Csak 500 dollár lefizetés, a többi kényelmes részletekben.

5 SZOBÁS BUNGALOW,
 egész pince, meleg levegő fűtés, járdázott ut. Fél blocknyira a West Jefferson-tól, 53 Ridge Ave., Ecorse, Mich. Csak 300 dollár lefizetés.

2 EMELETES HÁZ UJRA FESTVE ÉS DISZITVE. 726 Cornell Ave., a West Ford Street mellett, a South Dearborn Road közelében. Csak 500 dollár lefizetés.

Nicholas Piklor Inc.

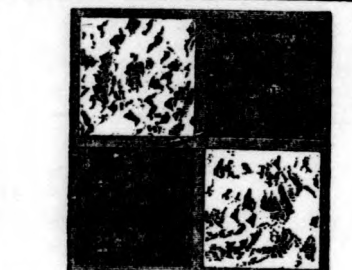
826 FORD BLDG., DETROIT, MICH.
 TELEFON: CADILLAC 6167.

NE HALASSZ A HOLNAPRA

HANEM JÖJJÖN BE MÉG MA ÉS TEKINTSE MEG ÜZLETÜNKET. — Nincs olyan butor, szőnyeg, vagy berendezési cikk, amit rendkívül előnyös feltételek mellett meg ne kaphatna nálunk. Nem kell vásárolnia, csak látogasson meg bennünket és nézzen körül gazdagon berendezett üzletünkben.



EBÉDLŐSZÉKEK Aranyozott, bőr és fa ülésel.



Raktáron tartunk finom "ARM-STRONG" LINOLEUMOKAT, kitűnő anyagból.



Nagy választék GYEREK-KOCSIKBAN. Minden színben kapható, olcsó áron.

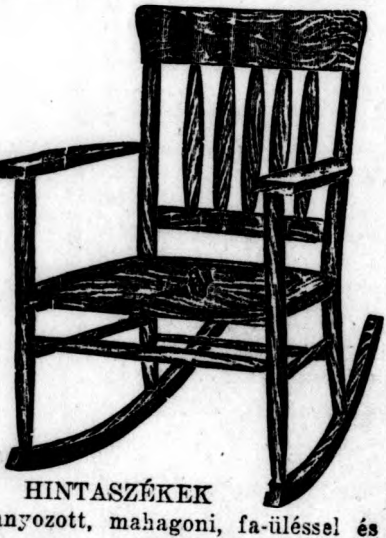


"ARMSTRONG" LINOLEUM minden nagyságban és minőségben



A "Peninsular" gázkályhák a legjobb és legolcsóbbak konyhai használatra

EGY NAPOT NYER, HA DELRAYBEN VÁSÁROL



HINTASZÉKEK aranyszínezett, mahagoni, fa-üléssel és bőrből.

GUNSBERG BROTHERS — 8015--19 — **W. JEFFERSON AVE.**

Magyarországba

Nagyszerű harmadik osztályú oda vissza utazás Magyarországra. Utiköltség Budapestig \$12.50—\$204.50.

20 ÚJSAJÁT: Az Egyesült Államok egyik törvénye megengedi, hogy körülbelül egy évre tartó útjára Magyarországra és vissza utazásnak az Egyesült Államokba az utazó, hogy a kvóta-törvény alá esne.

A mi fényes, óriási hajóink, beleértve a MAJESTIC, a világ legnagyobb hajóit, az OLYMPIC, HOMERIC, BELGIENLAND, LAFLEUR, PITTSBURGH, ARABIA stb. hajókat, gyors utazást biztosítanak Cherbourg, vagy Antwerpenbe. Minden hétén indul néhány hajó.

Az összes harmadik osztályú utasok ezt, kétsz, négy és hat személyes kabinokban lehetnek elhelyezve. Kényelmes kávézó, konyha, és figyelmes kiszolgálás.

Kérdezze meg a helyi agy-nóknkat.

WHITE STAR LINE
RED STAR LINE
 Majestic Bldg., Detroit, Mich.
 A. BOLLÁ 28 FIA,
 7832 West Jefferson Ave.
 J. DUSCHINSZKY,
 7800 West Jefferson Avenue.
 HIRSCHELD BROS.,
 7724 West Jefferson Avenue.

Orvosságokkal ellátja

POLLÁK Patikája

8352 W. JEFFERSON és a Dearborn sarkánál